

## FLYERS PRINTING

Ta print flyer rapido  
y full color y sizenan  
popular  
A5 - A6 - A4 / Minimo  
1000x  
Prijsnan competitivo

## STARMAX PRINTING

Whatsapp: 7390101 / 7488280



Diasabra 11 Februari 2017 -Edicion-10 Vol.2182 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## URATACA CENTER

Diasabra 11:

Aroz Con Pollo,  
Galiña horna, Yuca &  
Salada

Soppi di: Carni Afl.8.50

Tel: 585-5212

# ATRACADORNAN ARMA A ATRACA CLIENTE DI RBC BANK ITALIËSTRAAT



Tin hopi negligencia na Arubus

## STA y empleadonan a sali victorioso! y Arubus e gran perdedor!

25 bus dañá, 7 so ta den bon condicion (te ainda)

## MEP A HOMENAHEA MAS BALUARTE



## Inspeccion riba Insel Air Aruba a haya dos fayo den administracion



## AZV y su hotel Bela Nova ta duna pacientnan manteca caduca



**Director di Obranen Publico -  
D.O.W.**

## DOW a cuminsa cu reconstrucción di e caminda situa na Esmeralda

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general nos automobilistanan cu dia 6 di Februari 2017, DOW a cuminsa cu reconstrucción di e caminda situa na Esmeralda.

E caminda ta bay ta parcialmente cera durante oranan di trabao y e trabaonan di construccion lo tin un duracion di 45 dia.

Pa medio di borchí y hekkinan di trafico lo bay indica cual partinan lo wordo cera durante oranan di trabao . Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

**Director di Obranen  
Publico,D.O.W.  
DOW:**

## Reconstruccion di caminda Verano/Sero Biento

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general nos automobilistanan cu entrante 13 di Februari 2017 e caminda situa na Sero Biento mihor conoci como Verano lo bay ta parcialmente cera pa motibo di reconstrui e caminda di asfalt.

E trabaonan di reconstruccion lo tin un duracion di 61 dia di trabao. Pa medio di borchí y hekkinan di trafico lo bay indica cua partinan lo wordo cera durante oranan di trabao cuminsando for di 7:00 di mainta te cu 4:00 di atardi.

Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

**Remetido**

## Nummerplaat

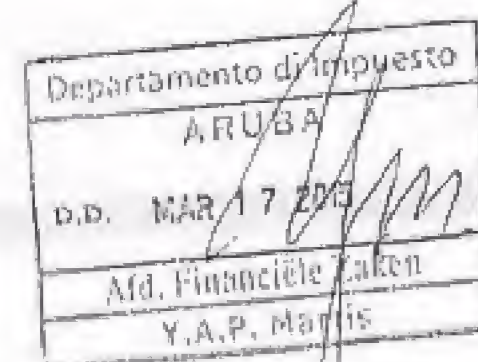
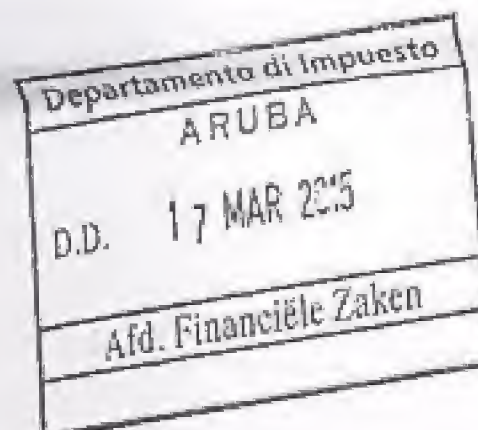
Geachte Heermevrouw,

Het belastingkantoor bevestigt bij deze dat u een betaling van Afl.220,00 heeft voldaan. In onderstaande specificatie treft u aan op welke belastingsoort(en) dit bedrag is afgeboekt.

Betaalde bedragen

Omschrijving	Periode	Referentie	Document datum	Verval datum	Bedrag in Afl
Motorrijtuigenbelasting	1e kwartaal 2015	7	17.03.2015	15.02.2015	50,00
Nummerplaat	1e kwartaal 2015	7	17.03.2015	15.02.2015	12,00
Motorrijtuigenbelasting	2e kwartaal 2015	7	17.03.2015	31.03.2015	50,00
Motorrijtuigenbelasting	3e kwartaal 2015	7	17.03.2015	30.06.2015	50,00
Motorrijtuigenbelasting	4e kwartaal 2015	7	17.03.2015	30.09.2015	50,00
Controleplaat	4e kwartaal 2015	7	17.03.2015	30.09.2015	8,00
Totaal betaald bedrag:					220,00

Hoogachtend,  
De Ontvanger



U.N 2015

>> De Inspecteur en de Ontvanger bevinden zich bij de Servicio di Impuesto

Bankrekeningnummer  
Aruba Bank NV: 15.14.017  
RBC Royal Bank (Aruba) NV: 30.71.006

Banco di Caribe NV: 808.202.01  
C.M.B. NV: 61.35.15.03

Mi no ta gusta crítica ni haci problema politico pero mi ta desea pa sikiera un hende contesta mi pregunta cu mi ta bay haci cla y raspa of un punto riba e l. Pa mi asombro mi ta lesa y mi a bay averigua cu SIAD cu si bo no tin e auto cu bo a registra cerca nan, pero SI BO TIN E NUMMERPLAAT bo mester entregue of bo ta haya boet. Mira te na unda nos a yega.  
1. E nummerplaat grandi ta NOS PERTENENCIA,

NO DI SIAD pesey a paga fl.12.00 pe.  
2. E plachi chikito ta NOS PERTENENCIA, NO DI SIAD pesey a paga fl.8.00 pe.  
3. Mi ta testigo unda e nummerplaatnan di Aruba ta wordo bendi cu turista of regala na famia cu ta biba afor. Kiermeen si mañan mi cumpra un zapato, e no ta pertenece na mi, sino na e comerciante.

CON POR TA POSIBEL CU SIAD TA BIN CU MENAZA SI PROME CU

DIA 15 DI FEBRUARI 2017 BO NO ENTREGA E PLACHINAN CU NO TA WORDO USA, TA HAYA BOET OF TA KIT'E DI BO SALARIO .

KI TRISTO CON TA ABUSA NA FINI MANERA DI UN PUEBLO PACIFICO CU NUNCA A LANTA PA NAN DERECHO. TE AKI MI TA KEDA Y MI NO TA BAY POLITICAMENTE, SINO HUMANAMENTE CU TA MI DERECHO. BO SIRBIDORA, Omaira Britten



## Tin hopi negligencia na Arubus

# STA y empleadonan a sali victorioso! y Arubus e gran perdedor!

*25 bus dañá, 7 so ta den bon condicion (te ainda)*

Sindicato STA ta canta victoria pa e huelga di ayera na Arubus, cual a termina den un protocol unda Gerencia di Arubus mester a baha cabez pa acepta nan negligencia.

Diego de Cuba di STA a splica Solo di Pueblo cu e negligencia di maneho di Arubus ta grandisimo! E situacion ta hopi alarmante. No unicamente tin mas di 25 bus dañá, pa cual ta solamente 7 bus ta den bon condicion, tambe a bin sali na cla cu chauffeurnan di bus no tin rij - vergunning. Ayera mainta empleadonan di Arubus a drenta huelga, debi na varios circunstancia!

Pa 10'or di mainta tabata tin un caso den Corte, pa cual Arubus a demanda e sindicato pa stop e huelga. E huelga enberdad a termina, pero apesar di esey chauffeurnan no por a sali cu e busnan pa sigui nan trabao. Esaki ta debi cu Arubus no a percura

pa e chauffeurnan tin un rij-vergunning valido. E rij-vergunning aki mester wordo otorga door di un departamento di gobierno y esaki ta hinca den ley. E maneho pesimo di Arubus no a percura pa nan tin e vergunning aki na ordo.

Es decir, Sindicato STA a bolbe tranca tur cos atrobe, mustrando asina e incapacidad di gerencia di Arubus pa maneha e compania. Den ora di atardi, Sindicato STA a bolbe bay na mesa cu Gerencia di Arubus y bao di condicionnan estricto, cual Arubus a bin acepta, a firma un protocol, cual a haci posibel pa reanuda e trabao y pa e busnan por a re activa nan rutanen. Protocol:

Arubus a haya nan "entre la espada y la pared" unda Arubus mester a traha un carta, pa nan tuma responsabilidad di loke sea cu por pasa riba caya, cu nan ta cover



tur tur gasto. 1. Den e protocol, Arubus a firma pues un garantia, cu nan lo para 100% responsabel pa loke sea por sosode cu e chauffeurnan, durante e periodo cu nan sali riba caminda cu e busnan, sin di ta dispone di un rijvergunning.

2. Tambe Arubus mester a bay di acuerdo, cu den termino di un luna, e

mester presenta un plan pa muestra con nan lo bay drecha e 25 busnan dañá. 3. E di tercer punto ta cu Arubus a bay di acuerdo pa paga e empleadonan nan dia. Pues aki no por a aplica "no work no pay". Es decir tur empleado cu a huelga, lo wordo 100% paga pa e dia di awe.

Diego de Cuba a relata na Solo di Pueblo, cu e gritonan di Teo Croes cu

nan a gana caso, ta mas bien un farce, pasobra Arubus a haye forza pa bay bek na mesa pa firma un protocol pa por a re-activa e servicio di bus. Loke a hala hopi atencion ta cu tin mas di 20, pa 25 bus dañá! Awe a bini mas bus riba e lista di busnan dañá. Ta solamente siete bus ta den bon condicion (te ainda)!

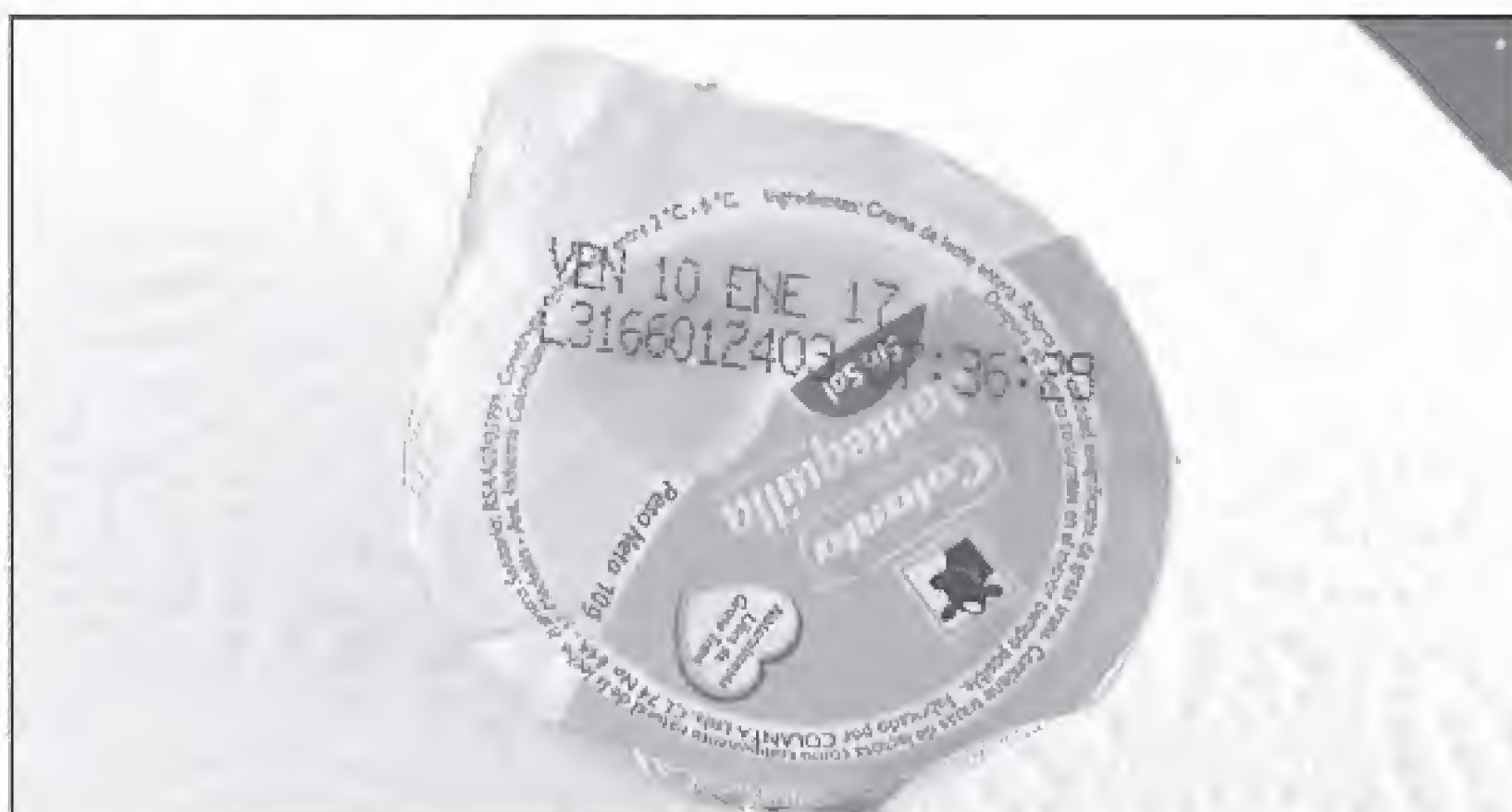
## AZV y su hotel Bela Nova ta duna pacientnan manteca caduca

Pacientnan na Colombia cu ta kedando na e hotel di AZV, Bela Nova, ta alega cu nan ta hayando cumindanan caduca pero tambe cumindanan cu no ta bon hasa.

Ariba e foto aki, por mira con e hotel ta cumpra productonan caduca pa asina por pushanan den bariga di Arubianonan. Aki ta trata di un manteca cu su fecha di vencimento y ta muestra cu el'a caduca. Pacientnan na Colombia

ta hopi indigna cu AZV y Gobierno, pa e hecho cu a kita \$ 20 di cada pacient y su acompañante.

Tur esaki ta pa asina AZV yuda doño di un hotel na Colombia cu aparentemente ta un Hulandes/ Surinameo, casa cu un Colombiana. E doño di hotel a yena su buchi asina yen, cu e ta bezig awor ta construyendo su hotel number 7!





## Persona sospechoso indocumenta deteni banda di e dam na Tanki Leendert



Diabierna merdia ora cu polis tabata siguiendo un auto sospechoso na Seroe Blanco banda di ex-Roti Center, un persona a baha for di e auto y a subi un otro auto unda nan a split. Polis a para esun na Seroe Blanco mientras un

otro patruya a para esun banda di e dam di Tanki Leendert. A bin resulta cu e persona no tabata tin ningun documento pa muestra su permanencia legal aki na Aruba. Mesora a deten'e y a transport'e pa Guarda Nos Costa.

## Dama chauffeur a baha caminda y ranca un palo di sosten di Elmar

El'a subi bek y dal den banda di trafico contrario

Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida den Pitastraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chauffeur bayendo panort cu velocidad halto den Pitastraat a perde control y baha caminda. El'a ranca un poste di sosten di Elmar, subi caminda bek y dal den un pick-up di direccion contrario. E impacto tabata fuerte y e dama chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama y a transport'e pa hospital.



# DESIGN & PRINTING

Pa tur bo necesidadnan  
personal y comercial

## Nos ta imprimi Flyer - Posters pa bo

Servicio rapido  
na mihor prijs

OFFSET &  
DIGITAL  
PRINTING

# ★ STAR PRINTING

Contact Milton Jones na Cel:

(297) 6307197

E-mail: [starprintingaruba7@gmail.com](mailto:starprintingaruba7@gmail.com)



## Hyundai posiblemente usá den atraco di RBC



Diabierna parti mainta despues cu e atraco a tuma lugar riba e banco di RBC, a haya un auto blanco bandona.

Polisnan buscando rond a bin haya un Hyundai Accent cu glas kibra un banda, den un caminda di tera na banda, na Santa Helenastraat pa bay Bushiri.

Mirando cu e auto tabata glas getint, varios patruya a yega y a acerca e auto

cu cautela. Pero no a haya niun hende den auto.

E auto aki posiblemente por tabata e auto usá pa e atracadornan. Polisnan a busca un rato den e mondinan den vecindario, pero no a haya nada. Departamento tecnico y recherche tambe a presenta na e sitio. Despues di un investigacion riguroso takelwagen a bay cu e auto.

## Atracadornan arma a atraca cliente di RBC Bank Italiëstraat



Diabierna mainta pa 11:15 central di polis a haya notificacion di un atraco arma, cu lo a caba di tuma lugar riba un persona na "RBC SASAKI".

Un persona, aparentemente un cliente yegando e banco a wordo atraca, door di dos hende homber color cla. E atracadornan no tabata tin cara tapa y probablemente

a papia Spaño. Den un auto color blanco di cuatro porta nan ta bandona e sitio.

Banco na lock

Clientenan cu tabata yega banco un rato despues tabata hayanan confronta cu un banco na lock, caminda cu un persona of guardia tabata habri y cera porta.

Polisnan a mobiliza tur caminda, pero no a logra haya e personanan. No ta conoci kico e atracadornan por a bay cune. Atraco Team ta ariba un alerta! Posiblemente lo por bay tin mas atraconan arma ariba Aruba. Tur hende cu por wak movecionnan straño, ta bon pa avisa polis!

## Dos auto horta haya patras di apartamentonan

Diabierna mainta un rato despues di e atraco ariba RBC, polisnan buscando tur camindata haya informacion di dos auto haya.

Un di e autonan un Toyota Tercel cora cu su verf a bay, a wordo horta ayera mainta na Savaneta. Den e auto tabata tin un dama na stuur.

E otro auto ta un Toyota Rav sin plachi number y tambe posiblemente horta.

Segun informacionnan no - oficial ta indica cu e Tercel por tin algo di haci cu e atraco ariba e cliente na RBC bank.





## Remetido

# Gerardus van Doornspeek, representante di e trahadornan cu a bay cu pakete di retiro di SETAR



Den un declaracion cu Gerardus van Doornspeek y Len Johnson a duna, representando e grupo complete di ex-trahadornan di SETAR, Gerardus a manda palabra di gradicimento na Ministernan Eman, de Meza, Arends y Bermudez, kende nan tur ta of tabata involvi den e proceso unda e trahadornan ta luchando pa mas di 13 aña pa haya nan cen, cu Director Setar Roland Croes a kita op onrechtmatige wijze for di di e ex-ambtenaarnan den e proceso di "afvloeiing" for di Setar.

Un proceso cu tin mas di 13 aña andando. E grupo cu a bin ta trahando riba e proceso aki ta consisti di tres persona, esta Van Doornspeek, Len Johnson y Juan Tromp. Nan a bin ta haci hopi pa no bisa tur e trabao di prepara documentonan cu mester bay Corte.

Un di e trabaonan di mas grandi tabata e calculacionnan cu nan mester a haci pa Corte haya un idea di loke e ex- empleadonan ta kere nan mester haya. Segun Gerardus ta bisa, na 2009 caba Corte a dicta cu Pais Aruba (Director di SETAR en realidad) a actua onrechtmatig / inhusto / illegal. Huez Roovers e tempo ey a pidi nan haci un calculacion di e diferencia entre loke nan a ricibi y loke nan mester a haya. E ta algo dificil pasobra tabata trata di seis categoria y cada caso tin un salida individual. Gerardus kende tabata traha na Corsou, mester a tuma Buiten Bezwaar dos luna.

Den siete siman a haci 60 calculacion y no por a finaliza 30 ya cu no a haya coöperacion di Roland Croes cu a nenga di draag af e payslip di e afvloeiersnan cu no tabata tin esaki (despues di 6 aña) nan mas. Sin e payslipnan aki no por haci e berekeningennan. Roland Croes ta voorzitter di e stichting afvloeiingsfonds Setar cu tabata paga e afgevoeide Setar ex-ambtenaren. In plaats van zijnde voorzitter di e Stichting y behartig e belangen di su ex-coleganan di cual casi tur tabata tin mas di 30 aña di servicio den Setar, Croes a bringa nan di 2003 te November 2016.

Ta minister de Meza y e huidige minster Arends a zorg pa Gerardus haya e ultimo 4 salarisslips ariba 24 November 2016 pa nos por a haci e laatste 4 berekeningen. Let wel: na September 2009 Rechter Roovers a veroordeel Croes onrechtmatig gehandeld te hebben.

Den 2002 regering Oduber a wijs Croes y Joaquin Kelkboom aan pa namens land Aruba onderhandel e afvloeiingsregeling met de vakbonden SEPPA, STT y STA. Op 6 Mei 2002 dia di ondertekening di e afvloeiingsregeling Croes y Kelkboom a verander un voetnoot onderaan e regeling y di es manera

a cambia e regeling den un regeling a base di pensioenregeling di APFA pensioenfonds. Esaki tabata un falsification cu nunca a kom ter sprake durante e negociacionnan. Pa colmo Lambertus (Bebe) Boekhoudt, presidente di vakbond STT a firma e afvloeiingsregeling falsifica aki.

Zodoende, wij, 90 ex-ambtenaren a wordo horta door di Roland Croes, Joaquin Kelkboom y Bebe Boekhoudt; di nos Vakantieuitkering + Gelijkbedrag, Plus alle toelagen, Deze kan zijn voor de één zijn Autotoelage voor de ander Vuilwerktoelage, of Kastoelage, of Compensatietoelage, of Telefoontoelage. Ariba esaki e ambtenaarnan cu tabata draai warda a perde nan Continuediensttoelage. Y tur ambtenaar cu a wordo obliga pa tuma nan pensioen cu 55 aña a perde nan Werkgeverspremie AOV/AVV y AZV.

De afvloeiingsregeling was een goedkope voor Land Aruba: Immers in de afvloeiingsregeling was bepaald, dat iedereen boven de 55 jaar of die in hun afvloeiingsperiode 55 jaar werd en pensioengerechtigd is met pensioen moest gaan { de meesten hadden meer dan 30 dienstjaren en dus 70% pensioen van het laatstgenoten brutoloon }. Land Aruba zal dan hun pensioen + de werkgeversbijdragen AOV/AWW en AZV aanvullen met 30% tot 100% van hun laatstgenoten brutoloon gedurende maximaal 5 jaar tot hun 60e jaar {de AOV leeftijd}. Dus de oudere afgevoeide ambtenaren met meer dan 30 dienstjaren zouden hetzelfde laatstgenoten bruto loon behouden en er in niets op achteruit gaan!!

In wezen kregen ze voor een groot deel een sigaar uit eigen doos. Immers e 70% pensioen ta nan mes a paga pa nan pensioen durante hopi anja na APFA. De niet gepensioneerde afvloeiers kregen een mindere regeling van 100%, 90%, 80%, 70% en 70%.

Voor deze afvloeiingsregeling heeft Land Aruba in 2002 Afl.17 miljoen gereserveerd in de Stichting Setar afvloeiingsfonds. Tel daarbovenop de wettelijke rente van 7 % in 2002 en we praten, - bij fatsoenlijk financieel beheer van het fonds -, over een bedrag van meer zo'n 20 miljoen gedurende de 5jarige afvloeiingsperiode. Deze 17 miljoen kwam uit de winst van Setar, die in die jaren ruim 60 miljoen winst op jaarbasis behaalde. Winst die mede gegenereerd is door wij afgevoeide ambtenaren. Zoals reeds eerder vermeld werd deze Stichting voorgezeten door de onrechtmatig frauderende Roland Croes.

De maandelijkse uitbetaling van de afvloeiingsgelden gebeurde door de Setar salarisadministratie. Dezelfde Croes was directeur Setar. Recapitulerend: Croes fraudeert in naam van Land Aruba, en heeft zelf de controle over zijn frauduleuze betalingen. En werkt na veroordeling niet mee aan de uitvoering van een rechterlijk vonnis. Croes had 3 petten op:

1. Croes handelt onrechtmatig namens Land Aruba;
2. Croes is voorzitter van de Stichting die de belangen van de afgevoeide ambtenaren moet behartigen en;
3. Zijnde directeur Setar NV is Croes ook directeur van de Setar salarisadministratie die de afgevoeide ambtenaren maandelijks uitbetaalt.

Zodoende is Croes zowel:

1. De Wetgevende macht ( Croes mes a traha su fraude afvloeiings ley);
2. De Uitvoerende macht ( Croes mes esta Setar ta paga e frauduleuse gelden cu e mes a crea);
3. De Rechterlijke macht ( Como directeur di e afvloeiingsstichting Stichting e mes a disidi cu su aktonan frauduloso tawata ok).

Pues Croes ariba su mes tabata un trias politico completo. Met andere woorden wie doet mij Croes wat? Pero tin un gezegde: "What goes around, comes around":

Na November 2011 Huez a dicta cu tur "looncomponenten ariba menciona" mester wordo paga. Pero nó e werkgeverspremie AOW y AZV pa e pensionadonan.

Na September 2013 Gerardus mester a bandona trabao na Hulanda pasobra Heuz Van de Leur a ordena pa den un zitting di Corte (comparitie) por mira si por bini na un vergelijk over e diferencianan den calculacionnan di van Doornspeek y Land Aruba. Enfin; Huez a schakel e accountantskantoor CATC pa mira welke berekeningen kloppen:

- Resultado tur e claimberekeningen di Van Doornspeek tabata 100% correcto.
- Ademas Van Doornspeek a prueba vanuit de wiskundige logica na Huez cu tur afvloeiers tin derecho ariba werkgevers premie AOV y AZV.
- Tambe un dispuuto over Gelijkbedrag a wordo gana.
- Plus de wettelijke rente vanaf 2006 tot heden
- Na 9-03-2016 Heuz a dicta: Land Aruba mester paga e vakantieuitkering + tur toelagen vigente + gelijkbedrag + AOV + AZV di e pensionadonan.
- Tur gasto di e Rechtszaak mester wordo carga pa Land Aruba.

Asina ta e onrechtmatig handelende Director di Setar Roland Croes a costa Pueblo di Aruba cu su onrechtmatige daad den transcurso di 14 aña, un monton di cen 4 miljoen pa e afgevoeide Setar ambtenaarnan. Ademas un dineral na gastonan di e jarenlange Rechtszaak: pagonan na Abogadonan Hendrik Croes, Passchier, Arie Swaen, Canwood y Sjiem Fat.

***Uit eigen zak heeft oplichter Directeur Setar zelf niets betaald. In politiek Nederland was deze briljante Directeur op staande voet ontslagen. In politiek Curacao ook ontslagen en verregaande politie bewaking om hem te beschermen tegen collega's die een appeltje met hem te schillen zouden hebben.***

Na Aruba meneer Croes por haci y deshaci, licht op, gasta cen di pueblo y sigui hang de Directeur uit.

Lamentablemente durante e 14 aña cu a transcuri 9 di nos coleganan a bay laga nos y nan no a mira husticia prevalece. Moge zij in vrede rusten!



# Polisnan den accion a para un auto cu hendenan cu ta actua sospechoso



Diabierna merdia despues di cu testigonan a informa cu atrobe ta mira un auto cu tabata actua sospechoso for di e oranan di mainta

den centro di Oranjestad, a pasa e informacion pa polis. Un otro patruya a spot e vehiculo aki den Seroe Blanco y a para

esaki y a controla tur esnan cu tabata den e auto. A tuma e identidad di esnan den e auto y a busca nan recordnan internacional.



## Gemeenschappelijk Hof van Justitie

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie (en de Openbaar Ministeries) van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en op Bonaire, Sint Eustatius en Saba is op zoek naar juristen die opgeleid willen worden tot rechter.

Er zijn plaatsen beschikbaar voor een:

### RECHTER(LIJK AMBTENAAR) IN OPLEIDING.

#### Waaraan moet u voldoen?

Allereerst aan de wettelijke vereisten die zijn opgenomen in artikel 24 van de Rijkswet Gemeenschappelijk Hof van Justitie.

Bovendien moet u beschikken over :

- Bovengemiddelde studieresultaten die aantonen dat u over het vereiste academische werk- en denkniveau beschikt;
- Relevante werkervaring gedurende enkele jaren na uw afstuderen;
- Uitstekend analytisch vermogen en goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Zeer goede uitdrukkingsvaardigheid, zowel in woord (Nederlands, Papiaments en Engels) als geschrift (Nederlands);
- Persoonlijke eigenschappen die u geschikt maken voor de functie van rechter: vakbekwaam, verantwoordelijk, integer, stressbestendig, accuraat en representatief;
- Ambitie, leer- en doorzettingsvermogen;
- Grondige kennis van en betrokkenheid bij de samenlevingen in de Caribische delen van het Koninkrijk;
- Bereidheid om na de opleiding gedurende geruime tijd in de rechterlijke macht werkzaam te zijn.

#### Hoe solliciteert u?

U kunt uw sollicitatiebrief met daarin uw motivatie en een curriculum vitae mailen naar het Bestuur van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie ter attentie van de secretaris, mevrouw drs. C. Mauricia ([caroline.mauricia@caribjustitia.org](mailto:caroline.mauricia@caribjustitia.org)).

De sluitingsdatum is zaterdag 4 maart 2017.

#### Hoe verloopt de selectie?

Na een selectie van de brieven op basis van de wettelijke vereisten en het geschetste profiel zal de selectiecommissie gesprekken voeren met de kandidaten. Vervolgens zullen de geselecteerde kandidaten een psychologisch onderzoek (assessment) en een integriteitsonderzoek moeten ondergaan. De selectiecommissie maakt tenslotte een aanbeveling op en het bestuur stelt de geselecteerden aan.

#### Hoe lang duurt de opleiding?

Afhankelijk van het aantal jaren werkervaring duurt de opleiding 2 ½ jaar (rio) of 4 ½ jaar (raio).

#### Wat houdt de opleiding in?

Het is een praktijkopleiding bij het Gerecht in eerste aanleg in Curaçao en/of, indien mogelijk, in een van de andere vestigingen van het Hof. De raio wordt opgeleid in de rechtsgebieden straf-, civiel- en bestuursrecht. Ook een periode bij het parket van de officier van justitie en bij een rechtbank of parket in Nederland maken deel uit van de opleiding. De rio wordt opgeleid in twee van deze rechtsgebieden, afhankelijk van de eerdere werkervaring, met aansluitend ook een periode van opleiding bij een rechtbank in Nederland.

#### Wat zijn uw rechtspositie en arbeidsvoorwaarden?

Deze zijn gebaseerd op artikel 34 e.v. van het Rijksbesluit rechtspositie Gemeenschappelijk Hof van Justitie. Voor nadere informatie hierover en over de verdere procedure kunt u contact opnemen met voornoemde secretaris van het Bestuur.



Cuminsando diasabra awor:

# Post Aruba ta partiendo cantidad record di buki di telefon

E team completo di partidonan di carta cu casi 46 mil buki di telefon pa parti



entrega di carta, pakinan of documentonan importante.

A funda e compania priva Post Aruba N.V. na aña 2005. Su oficina principal ta situa na J.E. Irausquin Plein # 9 na Oranjestad y tin 3 oficina adicional na Santa Cruz, Noord y San Nicolas. Ey ta ofrece tur tipo di servicio, for di manda un envelop, te na carga pisa. Post Aruba N.V. ta conta cu 111 empleado, cu diariamente ta yega na 42 mil adres situa

tur rond di nos isla. Mas cu djis un servicio, e empleadonan atento ta percura pa tanto comunidad como sector comercial por comunica cu otro.

Pa mas informacion riba servicjonan di Post Aruba N.V., bishita e website [www.postaruba.com](http://www.postaruba.com) of check nan paginanan riba Facebook, cu ta E-Post Aruba y Aruba Stamps.



Pa tur esnan cu ta puntra nan mes ki dia nan ta haya e buki telefon 2017 ata e contesta aki. SETAR Aruba NV a caba di entrega e bukinan di telefon nobo pa aña 2017 e siman aki na Post Aruba N.V. cu e instruccion pa cuminsa parti nan. Manera tur aña, a prepara un team completo pa sali caya y partinan diasabra, for di 6'or di mainta te cu 6'or di atardi.

"Esaki ta e cantidad record di buki di telefon

cu nos ta parti den historia di Post Aruba N.V., esta mas di 46 mil buki", asina Guillermo Raymond, director di Post Aruba N.V. "Di nos banda nos a prepara henter un team di partidonan di carta pa realiza e proyecto aki. E ta hopi trabao pero nos partidonan experiencia lo sa di entrega e bukinan den un tempo record".

Post Aruba N.V. di e forma aki ta demostra di ta capaz pa maneha fluho di trabao grandi den

## Awe mi ta cuminsa spaar pa mi propio cas.

Interes atractivo  
te cu 2.25%  
(APY 2.28%)\*



Semper mi a soña di tin mi propio cas. Ta pesei mi ta cuminsa spaar awe. Pronto lo mi tin suficiente fondo pa mi por paga un 'down payment' pa mi propio cas.

Loke sea bo metanan, nos lo yuda bo cu produccionan di Spaar cu ta fit cu bo estilo di bida y juda bo inverti den un futuro solido.

Cuminsa spaar awe!

Yama nos of pasa na nos sucursal pa habri bo cuenta di Spaar.



VISIT  
Your nearest branch



CALL  
528-5800



POST  
cibcfib



TWEET  
cibc\_fib



INSTAGRAM  
cibcfintcaribbean



FirstCaribbean  
International Bank

\*Offer is valid only when opening a new savings account with a minimum deposit of \$1,000.00. APY (Annual Percentage Yield) is a percentage of interest on the balance of the account. The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by First Caribbean International Bank under license.



# MEP A HOMENAHEA MAS BALUARTE

**Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes hunto cu candidatonan di partido diahuebs ultimo a sigui cu duna homenahe na baluartenan y lidernan di bario di MEP.**



Esaki a tuma lugar diahuebs dia 9 di Februari, e fecha di 46 aniversario di fundacion di partido MEP. Durante un anochi ameno na Piedra Plat Entertainment Center Evelyn Wever-Croes a

entrega un certificado di homenahe na 50 homenaheado cu sea nan mes of nan familia a campaña fuertemente pa MEP. Por nota cu esnan cu a wordo homenahe a keda sumamente



contento cu e homenahe. MEP a cuminsa cu homenahe na baluartenan y ex - candidatonan desde

aña pasa y a homenahe 300 persona caba Tin un lista largo ainda di persona cu mester wordo

homenhe. E siguiente dia di homenahe ta dia 18 di Maart. Pabien na MEP cu e bunita gesto aki.



SATURDAY FEBRUARY 11 2017 FROM 12 TO 5PM

Come and try our great variety of famous cheeses and wines from around the world.

Learn more about what we have to offer and get a chance to

Win a Romantic Dinner for 2

with your purchase of Wine and/or cheese of 50awg and up.



Groceries Like Home!

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

For more information please call (297) 583-2370  
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.  
Sunday from 8am to 6pm  
www.lingandsons.com

IN STORE!  
Facebook





Awe Diasabra den Caya Betico Croes for di 11:00am

## Digicel cu prijs special y hopi regalo pa dia di Amor y Amistad



Specialmente pa e dia di amor y amistad, Digicel Aruba tin un dia di venta diasabra dia 11 di Februari for di 11'or di mainta te 4'or di atardi den Caya Betico Croes, net dilanti Mango Store. Ey lo tin oferta special riba e celulanan modelo DL 1 "Lite" cuminsando for di Afl. 149. Clientenan cu probecha di e oferta aki awe diasabra lo ricibi adicional "Free Data" y un charger portatil di color.

Digicel ta anuncia cu e mesun oferta aki lo continua dianan 13 y 14 di Februari den tur su tiendanan, situa strategicamente tur rond di Aruba. Diamars awor ta dia di San Balentin, regala bo ser keru un regalo cu ta lag'e papia mas y comunica mas cu Bo....probecha di e prijsnan yen di amor di Digicel.

## IBiSA ta informa: Bus di Salud cu servicio pa publico

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na comunidad cu team di Bus di Salud ta sali pa duna servicio na publico den e barionan di Savaneta y Dakota. E servicionan di Bus di Salud ta consisti di control di peso (BMI), presion di sanger, sucu den sanger y colesterol y tambe ta duna conseho individual con pa hiba un estilo di bida mas saludabel. Tur control

ta completamente gratis y no mester ta na yuna pa bin haci e controlnan aki. IBiSA ta corda tur bishitante pa presenta cu e kaarchi valido di AZV.

IBiSA ta invita comunidad di Aruba, specialmente e barionan di Savaneta y Dakota y vecindario pa probecha di e servicio di Bus di Salud.

### Fecha:

15 di Februari 2017  
16 di Februari 2017

### Lugar:

Parkinglot di Wintergarden Supermarket (cu bus)  
Fundacion Iglesia Universal Dakota (sin bus)

### Orario:

9:00am. - 3:00p.m.  
8.30am - 3.00p.m.





## Karel Maduro di MEP: Awor despues di 7 aña bo ta bin bisa cu e machine ta sirbi toch?



Pueblo di Aruba, tin un proverbio cu ta bisa: "Ki bal placa den man di e bobo cu e por cumpra sabiduria cu ne, si e no ta desea esaki?". Aki mi ta referi na sr. Minister Sevinger kende te despues di 7 aña ta haya guia di Serlimar, tocante e machine cu e mes tanto a boycotia, critica y sabotia te gana eleccion na 2009 y 2013 cu falso testimonionan?

Kico a pone e minister bin na tino? Ta e ultimo decision di huez a trec'e bij of ta for di rehabilitacion el'a sali? Pasobra otro splicacion no por tin. Tanto cu Sevinger a critica ex - minister Wever di a haci fraude, mal inversion, anto awor si e machine ta bon? Pa colmo ta e propio minister Sevinger ta inspeccionando e machine, algo cu ta haci mi corda e potret con e pushi ta wak su cara den spiel.

E apariencia di dom dom ta claramento bisto riba cara di e minister.

Na 2017 Minister Sevinger kier cuminsa procesa mata pa hiba Flora cu Fantistic Garden ya cu ta te awor el'a haya sa cu esaki nan

ta yena dump.

E actitud aki ta tipifica e nivel di intelectualismo di gabinete Eman 2. E confusion den pueblo ta grandi awor. E pregunta di oro ta: Kende ta na prome lugar, kende tin e corona di tontin, manera sr. Fikkie a bisa? Pues Minister di Turismo actual, Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie, Minister van Economische Zaken en Communicatie, Minister van Onderwijs en Gezin, Minister van Justitie of e ex-campeon mes mes, e Minister-President? Ta di mas cu e gobierno di dump akil! No ta manera di malversa placa di pueblo, creando un debe monstruoso cual debe na final, segun e propio Minister President kende ta orguyoso di a crea esaki tambe, e pueblo tin cu bay paga tambe, anto cu un interes haltisimo na dje. Ta kende tin curashi di pone nan confianza den tipo di mandatarionan asina? Ainda falta pa bo comprende cu AVP nunca mas, te den siglo di siglonan?

Buscando auto di atracadornan:

## Polis a descubri un posibel atraco planea cu dos auto horta bon scondi

Diabierna mainta mientras cu polis tabata buscando e auto involvi den e atraco, a bin descubri dos auto recién horta y scondi pa un posibel otro atraco cu e malhechornan tabata tin planea. Polis a bin haya esakinan patras di un complejo di apartamento bon scondi. Autoridad a cuminsa cu un investigacion kendenan ta kedando den e complejo ey pa asina haya mas informacion.

Ta trata aki di un Toyota Tercel y tambe un Toyota Rav, ambos vehiculo a ser confisca pa mas investigacion.



BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO AFL25.00

Carnaval Make-up

afl. 75

Special pa 4 parada

Special pa  
CARNAVAL

Carnaval Special

Package Make-up & hairdo aflu.125

Make-up & hairdo Longhair aflu.135

MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
BRUID Y TUR OCACION  
PROFESSIONAL MAKE UP,  
SERVICIO DI WAX Y KERATINA



Cu sosten di fondonan di Aruba Hospitality & Security Foundation

# Polis ta reenforza nan visibilidad riba caya cu dos auto nobo



Diabierna mainta durante un ceremonia hopi ameno yena cu positivismo na Garage Cordia, un delegacion di Cuerpo Policial Aruba (KPA) dirigi pa Alto Comisario Interino, Vanessa Tjon, hunto cu Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers y CEO di AHATA y Presidente di Aruba Hospitality & Security Foundation (AHSF), Jim Hepple, a haci entrega di dos Toyota RAV 4-hybrid pa reenforza e visibilidad di Polis den e area di Noord y Palm Beach.

Un Alto Comisario Interino hopi entusiasmo a splica cu "Nos tin basta tempo ta cooperando cu AHSF y durante e transcurso di e añanan nan a yuda Cuerpo Policial cu diferente material pa asina por eherce e trabao cu mas efectividad. Cu e dos autonan aki nos por tin mihor visibilidad riba

caya, principalmente den e area di Noord y e area turistico. Noord ta un di e districtonan cu a bira hopi grandi den e ultimo añanan. Nos ta priminti cu di parti Polis lo nos haci bon uso di nan, principalmente den prevencion", asina Alto Comisario Interino, Vanessa Tjon a bisa.

Minister Arthur Dowers a splica cu mirando e cambio den e forma di traha bieu cu AHSF unda tabata paga pa guardia di seguridad, awor a bay na paga pa material pa Cuerpo Policial, e dos autonan aki sigur lo yuda combati criminalidad. "Esaki ta e dos prome nan, pronto tres mas ta na caminda pa asina Polisnan por haci un trabao mas efectivo riba caya. Mas aleu, mi ta hopi orguyoso di e trabao cu nos Polisnan ta haciendo na e momento aki," e

mandatario a agrega.

Jim Hepple a expresa su satisfaccion di por mira cu e cooperacion di e fundacion cu Polis ta percurando pa resultadonan positivo y a priminti cu lo sigui traha cu Cuerpo Policial pa crea mas tanto seguridad den e area turistico. A funda Aruba Hospitality & Security Foundation (AHSF) cu e meta pa crea mas seguridad den e area turistico y desde su comienzo ta cooperando cu Cuerpo Policial pa logra esaki.

Gerente di Garage Cordia a entrega e autonan nobo na AHSF, cu a pasa e yabanan pa Minister di Husticia, pa Alto Comisario interino di Cuerpo Policial, pa e Alto Inspector encarga cu patruyahe, pa e Inspector encarga cu e distrito di Noord y despues pa e Polisnan cu diariamente lo patruya den e autonan nobo aki na Strand Politie.

Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda seguridad na nos pueblo. Ta trata aki di 375 hende homber, 104 hende muher y 120 empleado administrativo, trahando den 4 distrito, cu Warda nan di Polis situa na Oranjestad, San Nicolas, Noord y Santa Cruz. Den Caribe, e cuerpo di Polis di Aruba tin un nivel hopi halto di e porcentahe di casonan criminal soluciona y hiba na Corte. Pa mas informacion por "like" nos Facebook riba <https://www.facebook.com/korpspolitiearuba>.





## Sospechoso Joshua Arends busca pa varios dia, captura banda di Ratland



Diabierna mainta polisnan atento a para un auto banda di Ratland. Ora polis a logra par'e, a descubri cu aki ta trata di e conocido busca pa husticia Joshua Arends. Polis ta en busca di e persona aki relaciona cu su envolvimiento den

actonan castigabel. E sospechoso atrapa na dado momento a purba di huy pero polis a logra captur'e y tambe un otro sospechoso. E auto tambe a ser confisca pa mas investigacion.

## Inspeccion riba Insel Air Aruba a haya dos fayò den administracion



Un equipo di inspectornan di e inspeccion di transporte y ambiente humano a haci un audit parcial na InselAir Aruba y un audit preliminar na InselAir Curacao e siman aki. Na Aruba, e inspeccion a duna dos resultado cu ta regarda administracion. Na

Curaçao ningun resultado particular a wordo divulga.

### Pasonan cu lo sigui

Como consecuencia di e ultimo resultadonan, InselAir Aruba mester bolbe pasa un parti di certificacion. Esey ta un di e motibonan di InselAir pa yega na e decision

operativa pa cuminsa pone e avionnan registra na Aruba bao di registro di Curaçao.

Door di tin mas avion na Corsou, e lo yuda Insel pa estabiliza e ruta. Auditnan adicional ta wordo planifica na Aruba pa completa e inspeccion y certificacion.

## Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

*Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





## Renovacion edificio Biblioteca San Nicolas ta cuminsa



Trabaonan di renovacion di edificio biblioteca San Nicolas ta cuminsa na Februari 2017. Gerente di Biblioteca Nacional Aruba ta contento cu por informa publico cu e proyecto aki ta cerca awor.

Pa tal motibo biblioteca lo tin cu muda pa un otro espacio. Despues di renovacion lo ofrece comunidad di San Nicolas un facilidad publico caminda un y tur ta bon bini y por yega pa lesa, studia, bishita exposicion y

otro actividad informativo. Esaki cu un servicio optimal.

Mudamento ta cuminsa dialuna awor. Biblioteca lo dreña e edificio di ex-SINFA, situa na Zeppenfeldstraat # 10/11, pa algun luna. Aki bishitante lo por acudi pa cualkier informacion, prestamo di buki y otro servicio di biblioteca. Duracion di e proyecto aki ta calcula pa tuma 6 luna maximo.

## E ultimo dos miembronan di “afpakteam” a huramenta dilanti Minister Dowers



Diabierna atardi sra. Shahaira Werleman y sr. Julio Quijada a presta huramentacion dilanti Minister di Husticia Arthur Dowers, como agentenan extra-ordinario. Ambos ta empleado publico laborando na departamento di impuesto y ta completa e cuerpo di e

“afpakteam” cu a cuminsa opera desde prome di Februari 2017.

Presente na e acto di huramentacion aki tabata e mandatario encarga cu finanzas publico di pais Aruba bao di cual departamento di impuesto cu tambe ta parti di e

“afpakteam” aki ta resorta.

Tanto Minister di Husticia, Arthur Dowers como su colega Minister di Finanzas, Angel Bermudez a felicita ambos empleado y a desea nan hopi exito den e trabao cu nan ta bay ehersce.



Yvette Geerman di Departamento di Salud Publico ta adverti

# Ta controla pisa riba cumplimiento cu reglanan di higiena

Specialmente durante temporada di Carnaval



Durante temporada di Carnaval ta realiza diferente control specialmente na eventonan grandi unda ta bende of prepara cuminda. Departamento di Salud Publico (DVG) ta basta activo den e temporada aki y nan Seccion "Dienst Warenkeuring en Hygiene" tabata presente durante e Caiso & Soca Monarch.

Yvette Geerman di Seccion "Dienst Warenkeuring en Hygiene" a duna di conoce cu nan tabata presente den diferente actividad cu a tuma lugar, manera e pre-finalnan di Caiso & Soca Monarch, Parada di Mucha na Noord etc.. Locual nan ta haci ta controla si e

cumindanan cu ta wordo prepara na e forma corecto, si durante preparamento e proceso e ta wordo haci na un manera pa evita cu algo por bay robz y cu un hende por bira malo, esta protege comunidad di alimento cu por haci nan malo. Personal di Seccion "Dienst Warenkeuring en Hygiene" a haci nan inspeccion y a controla e cushina- y barnan durante e evento.

Segun Geerman, DVG ta hopi satisfecho. E kaarchinan di salud tur tabata na ordo y a constata cu a cumpli cu regla di higiena manera stipula. A controla tambe temperatura

di e cuminda, pa e cuminda ta na e temperatura adecuado. Esaki ta un di e factornan cu por pone cu e cuminda ta bomba of daña.

Durante e inspeccion a duna nan e tipsnan y e guia corecto pa por mantene e temperatura corecto. "Como Salud Publico nos t'ey pa proteha comunidad eyfor y esey ta locual nos ta haciendo. Durante añanan nos ta dunando informacion, tips, sugerencia", e hefe encarga cu Seccion di "Dienst Warenkeuring en Hygiene" a duna di conoce. El'a remarca cu tur ta bayendo den un bon direccion. No a yega ainda unda mester ta, pero ta hopi satisfecho como salubridad publico y nan lo sigui guia unda cu mester.

Durante e actividadnan di carnaval cu ta bin DVG lo sigui cu e inspeccion pa garantiza cu ta cumpli cu reglanan di higiena y si ta cumpli cu ley, tanto riba e rutan di carnaval como durante e actividadnan den e lugarnan manera stadion, asina Yvette Geerman di e Seccion di "Dienst Warenkeuring en Hygiene" a duna di conoce.





**Santa Cruz**  
**BARBERSHOP**  
New York Barbershop • New York Barbershop  
1-212-697-3333 • 1-212-697-3333



**La Plaza del**  
**Corte & Butique**




















Looking great,  
paying less

MEGA  
OUTLET

Ainda tin sale: **60%**  
riba tur zapato!



Paña di homber  
na **SALE!**

Cuminsando di  
**15 florin**



Store Hours: Mon- Fri 12:00pm - 7:00pm  
Saturday 11:00am - 7:00 pm





*"Ki bal un homber sin derecho, ki bal un homber sin bandera, ki bal tin curazon den pecho, si bo no ta liber den bo tera."*

— Gilberto François (Betico) Croes —

## Sr. John Larmonie: Tuma medida pa proteha bo cas den temporada di carnaval



John Larmonie di Departamento di Prevencio di KPA, ta splica kico tur mester wordo haci pa bo cas ta protegi durante di temporada di Carnaval.

E unico manera cu por garantiza cu bo cas ta safe durante temporada di Carnaval, ta si e doño di cas mes ta na cas. Tur aña ta haci yamada na Carnavalistanan pa tuma medidanan di proteccion na cas. P.e. si e cas tin alarma, corda cende esaki. Si tin bisiña ta keda cas, zorg pa esaki ta na altura cu no ta bay tin hende na cas. Tin hopi manera pa comunica cu otro.

Sr. Larmonie ta sigui splica, cu awendia cu tanto tecnologia, bo ta controla bo cas for di den bo celular mes. Bo ta haya real time information, cu si tin algo, di biaha ta yama polis. Esaki lo percura tambe menos alarma falso.

Tambe mester zorg pa tur bentananan ta cera, corda tuma extra precaucion. Corda ta extra alerta.

Durante temporada di Carnaval, ladronnan ta mas activo. Ta bay tin extra polis den parada y KPA lo zorg cu lo tin extra polis den e barionan tambe, cu lo por atende cualkier problema cu por presenta.

Un otro factor cu ta un problema den siguridad, ta murayanan halto. Sr. Larmonie ta splica cu un muraya halto ta stroba e visibilidad di bo cas. Zorg pa e muraya ta abao, pero pilarnan ta halto. Murayanan halto, no ta cumpli cu funcion di proteha bo cas.

Si muraya ta halto, logicamente bisiñanan no por echt controla si tin problema of no. Mester tin mas union entre bisiñanan, e comunicacion ta importante. Y esaki ta sosodiendo tambe. Varios ta e barionan cu ta creando chatgroup riba whatsapp, creando un cierto Neighborhood watch, pa asina un bisiña yuda otro, cual toch di un banda, ta un punto positivo.

**LOUD & CLEAR**  
*Certified Logo*

Sintonisa di 12or merdia pa 3or di atardi  
bo programa Loud & Clear Den 2017  
ATRAVES DI  
**BLUE FM 107.5**

## Nos Snacks Dochi Lee

*Pa diasabra*  
**Menu:**

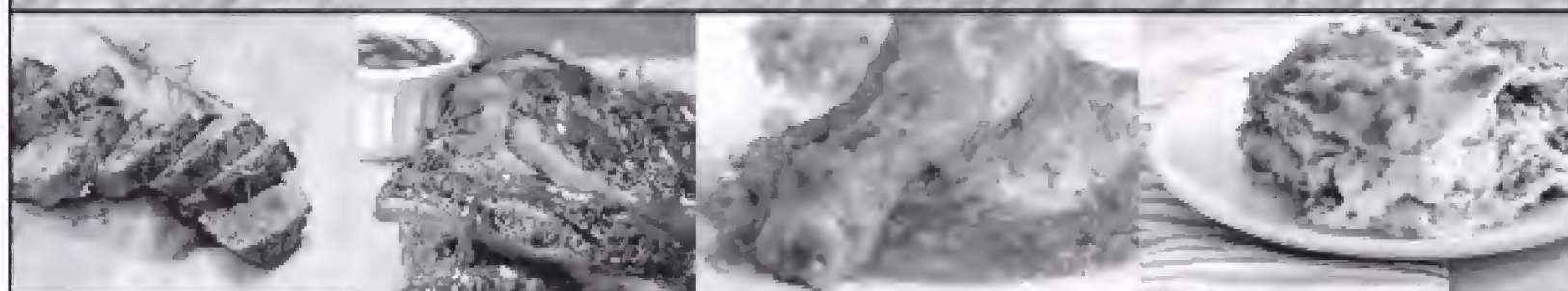
Spareribs horna  
pia di Galiña den sauce crioyo  
Steak Cut Small



*...Y pa*  
**diadomingo**  
**Menu:**

Lasagna di Carni  
Lasagna di Galiña

**Diadomingo nos ta  
habri for di  
10or mainta**



**Yama Tel: 585-2585**



# PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

## PVV'ers dom? 'Nee' zegt peiling, 'hoogopgeleiden kiezen juist massaal voor de PVV!'

Het fabeltje van de niet al te intelligente blanke boze man kan definitief naar het fabeltjesrijk verbannen worden.

De PVV-stemmer: Vraag een willekeurig iemand op straat om wat zij zich voorstellen bij een kiezer van Wilders en er komt waarschijnlijk iets uit als "laagopgeleid", "bang" (terecht of niet) en "niet echt intellectueel". Veel mensen hebben toch de neiging om neerbuigend richting laagopgeleide PVV'ers te kijken, en zich af te vragen of hogeropgeleide stemmers op die partij niet op hun achterhoofd zijn gevallen.

### HOOG OPGELEIDEN GAAN VOOR WILDERS EN DE PVV !!!

Het vooroordeel wat betreft opleiding blijkt nu echter definitief niet meer dan dat te zijn. Laagopgeleiden mogen dan graag op Wilders stemmen, hoogopgeleiden blijken dat – in ieder geval voor de aankomende verkiezingen – ook te zijn. Dat blijkt uit een peiling van vakbond De Unie, die 4000 leden uit het hele land vroeg naar hun stemintenties van 15 maart. Oh, en om hen die gaan zeggen dat vakbondsleden per definitie links stemmen – ja, de PVV is op veel punten toch echt hartstikke links – maar meteen het gras voor de voeten weg te maaien: de VVD was de op één na populairste partij bij deze mensen, dus die vergelijking gaat deze keer niet op.

Dit is overigens niet het enige onderdeel van de stereotype PVV'er dat in scherven ligt na deze peiling. Waar de gemiddelde Nederlanders denkt dat PVV'ers zich alleen – terecht – druk maken over islamisering komt hieruit een heel ander beeld naar voren:

Uit het onderzoek blijkt verder dat de middelbaar en hoogopgeleide werkenden zich grote zorgen maken over de toekomst van hun kinderen, pensioen, normen en waarden, gezondheidszorg en de zorg voor ouderen.

"Waar de populariteit van de PVV vooral in verband wordt gebracht met anti-Islam gevoelens, laten deze resultaten een andere oorzaak zien die mogelijk voortkomt uit de afkeer van de huidige politieke elite" aldus Castelein (voorzitter van De Unie).

Nee: het lijkt er eerder op dat toch ook hogeropgeleiden gaan inzien dat het ontzettend de foute kant opgaat met Nederland en de rest van Europa en dat er zo snel mogelijk wat moet veranderen. Of de PVV daarvoor de juiste oplossingen heeft valt wat mij betreft nog altijd te betwisten, maar iets is zeker: zolang we met zijn allen, laag-, middelbaar- en hoogopgeleid, de ernstige problemen van deze tijd niet onderkennen gaat er nooit wat veranderen!



### Peiling: zelfstandige ondernemers kiezen massaal voor de PVV

Als het aan ZZP'ers ligt, zou de PVV 40 zetels halen op 15 maart.

Met nog vijf weken te gaan voor de verkiezingen op 15 maart, staat de partij van Geert Wilders nog steeds torenhoog in de peilingen. Een nieuwe peiling onder ZZP'ers bevestigt dat beeld: onder zelfstandige ondernemers is de PVV veruit de populairste partij. Het ZZP Netwerk Nederland voerde een peiling uit onder ZZP'ers, en de resultaten zien er goed uit voor Geert Wilders. Maar liefst 27 procent van de ZZP'ers geeft de voorkeur aan de PVV, wat neerkomt op 40 zetels. VVD en D66 volgen op afstand:

- 27% – PVV
- 17% – VVD
- 15% – D66
- 10% – CDA
- 9% – GroenLinks
- 5% – SP
- 4% – PvdA
- 4% – Partij voor de Dieren
- 3% – Nieuwe Wegen
- 6% – Andere partijen

De 713 deelnemers aan de peiling konden ook aangeven op welke partij ze bij de Tweede Kamerverkiezingen in 2012 hadden gestemd. Uit deze gegevens blijkt dat de VVD keihard in populariteit is gekelderde onder ZZP'ers. Vooral de PVV profiteert hiervan, en ook het CDA wordt door veel ZZP'ers als een betere optie gezien dan de VVD. In het algemeen zijn ZZP'ers overwegend rechts: ze willen immers hun vrijheid om te ondernemen zoveel mogelijk behouden, en niet worden lastiggevallen met allerlei onzinnige regeltjes zoals vooral de

linkse partijen willen opleggen.

Wat ook opvalt in de peiling, is dat geen enkele ondervraagde ZZP'er van plan is om op DENK of Artikel 1 te gaan stemmen. Dat is natuurlijk niet heel verbazingwekkend: deze partijen zetten zichzelf en allochtonen neer als zielige slachtoffers. Ondernemers zijn gewend om zelf hun eigen boontjes te doppen in plaats van zielig hun handje op te houden, en laten de partij van Kuzu en Öztürk en de partij van Sylvana Simons dus keihard links liggen.

### COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:



DIT IS HEEL OPZIEBAREND: HET ONDERZOEK TOONT AAN DAT BIJ HOOGOPGELEIDEN, INTELLECTUELEN EN ZELFSTANDIGE ONDERNEMERS DE PVV VAN GEERT WILDERS 40 ZETELS KRIJGT BIJ DE VERKIEZINGEN VAN 15 MAART !

DAT BETEKENT DAT NEDERLANDERS NIET ALLEEN DOODMOE ZIJN VAN HET SLECHTE IMMIGRATIEBELEID VAN DE REGERING MAAR OOK ZORGEN HEBBEN OVER DE TOEKOMST VAN HUN LAND, DE TOEKOMST VAN HUN KINDEREN, DE PENSIOENEN, DE GEZONDHEIDSZORG, DE ZORG VOOR OUDEREN ETC.

HET LAND GAAT MET DE REGERING RUTTE DE VERKEERDE KANT OP EN HET IS TIJD VOOR KOERSWIJZIGING EN VERANDERING !!

OOK OP ARUBA IS DAT ZO EN DAT GAAT IN SEPTEMBER GEBEUREN!!



# Inscripcion pa e "32nd Aruba International Half Marathon" di IBiSA ta habri

"Aruba International Half Marathon (AIHM)" ta e careda di mas grandi cu Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA, ta organisa pa pueblo di Aruba. E aña aki ta e di 32 edicion di e careda cu lo tuma lugar diadomingo 26 di maart 2017.

Tin dos manera cu por participa den e careda aki cualnan ta den forma individual (1 persona) of den relay (4 persona). Na aña 2015 IBiSA a introduci e Student Relay cu ta specialmente pa scolnan di enseñansa avansa. Debi na e exito di esaki, na 2016 a crea e Corporate Relay cual ta pa compania y organizacionnan di Aruba. Aña pasa e Corporate Relay a sold out hopi lihe, pues nos ta conseha tur team pa inscribi trempan.

## Student Relay

Pa un team registra pa e categoria di Student Relay, e team mester tin aprobacion di nan scol.

Costo di inscripcion pa e categoria aki ta Afl. 20,- pa persona cu ta encera un t-shirt, bib number y medaya conmemorativo. Participantenan di e team mester atende e mesun scol y e team mester consisti di 4 participante, di cual por lo menos 1 mester ta mucha muher. IBiSA ta invita hobennan interesa pa forma nan team y inscribi trempan, mirando cu inscripcion ta limita na solamente 20 team.

## Corporate Relay

Cada team mester consisti di 4 participante di cual minimo 1 mester ta femenino y tur 4 mester ta labora na e mesun compania/organizacion. Costo di inscripcion pa e categoria aki ta Afl. 25,- pa persona cu ta encera t-shirt, bib number y



medaya conmemorativo. IBiSA invita tur compania/organizacion pa forma nan team di inscribi trempan. Inscripcion ta limita na solamente 30 team.

Inscripcion di Relay Corporate y Student Relay por wordo haci na solamente na IBiSA situa na Frankrijkstraat 1 of na Sport Centrum San Nicolas situa na Dr. Schaepmanstraat 52 for di 7:30 a.m. pa 12'or di merdia y for di 1:00 p.m. pa 4:00 p.m.

Inscripcion individual pa 21K:

Eedad minimo pa participa individualmente ta 16 aña riba e dia di careda. Costo di inscripcion general ta Afl. 35,- of US\$ 20,- cu ta

encera t-shirt, bib number y medaya conmemorativo na final. E premiacion na final ta pa coredonan femenino y masculino den e siguiente categorianan di edad 16-19, 20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59 y 60+ prome, segundo y tercer lugar respectivamente.

Inscripcion individual por wordo haci online via [www.arubarun.com](http://www.arubarun.com)

Lo tin e posibilidad di paga online of print e confirmacion y pasa paga na oficina principal di IBiSA situa na Frankrijkstraat 1 y tambe na Sport Centrum San Nicolas situa na Dr. Schaepmanstraat 52 for di 7:30 a.m. pa 12'or di merdia y for di 1:00 p.m. pa 4:00 p.m.

## Tatichi Snack Take Away

Menu pa 11 Feb 2017

### HEALTHY:1

Breast Ala Plancha Maishi, Pampoena  
Cauliflower  
**F12,50**

### HEALTHY:2

Chicken cutlet c/Sauce Arros Batata,  
Salada Banana  
**F12,50**

### REGULAR:1

Grill Chicken Saté, Pampoena, Maishi  
Cauliflower  
**F12,50**

### REGULAR:2

Beef Cut Small Arros Blanco Salada  
Batata, Banana  
**F13,50**

### REGULAR:3

Calbas Stoba Rabo, Spare ribs, karnisa,  
carni stoba Funchi of pan bati  
**F 12,50**

### Soppi Carni:

16oz - F 8,50  
24oz - F 12,50

**Pan Cu:** Sanger Yena, Balchi Carni,  
Bakijouw, Mix Seafood, Beef Cutsmall,  
Curry Chicken, Chicken Cutsmall, Carne  
Mechada, Spam C/Banana, Corned Beef,  
Higra, Ham & Egg, Hamburger



**Por Yama Nos Librementemente na**  
**582-6553 / 592-0567 / 592-6572**

**Nos ta situa na KAS PALOMA #27**

**DIALUNA- DIABIerna:**  
**6.30am - 2.00pm**

**DIASABRA:**  
**7.00am - 2.00 pm**

**Tatichi snack ta sera otro siman**  
**febr 13 pa febr 19 '17**  
**Y ta HABRI BEK FEBR 20 ' 17**



## Pagina Hulandes.....

### Spider-Man ook te zien in nieuwe Avengers-film



De superheld Spider-Man, gespeeld door Tom Holland, gaat een rol spelen in de Marvel-film Avengers: Infinity War, maakte Robert Downey Jr. vrijdag officieel op Facebook bekend.

Downey Jr. beantwoordde vragen van fans over de nieuwe Avengers-film. Hij draaide op gegeven moment de camera en toen was daar Holland te zien, meldt Deadline.

Holland speelde ook al

een rol in de film Captain America: Civil War. Het was de eerste film van Marvel Studios waarin Spider-Man te zien was.

Eerder mocht de studio het personage niet gebruiken van Sony, dat de filmrechten van de superheld bezit.

#### Toenadering

De studio's zochten in 2015 toenadering nadat de film the Amazing Spider-Man 2 van Sony

slecht werd ontvangen. Het eerste resultaat van deze toenadering was de aanwezigheid van Holland in Captain America: Civil War van Marvel Studio's in 2016.

Robert Downey Jr., die Tony Stark/Iron Man speelt in de films van Marvel Studios is op zijn beurt te zien in Spider-Man: Homecoming van Sony die vanaf juli in de Nederlandse bioscopen draait. Avengers: Infinity War komt in 2018 uit.

### Trump zegt nieuwe veiligheidsmaatregelen te gaan nemen

De Amerikaanse president Donald Trump heeft vrijdag aangekondigd dat hij volgende week nieuwe maatregelen op het gebied van veiligheid gaat nemen. Dat zei Trump op een gezamenlijke persconferentie met de Japanse premier Shinzo Abe.

De aankondiging volgt op het opschorten van het inreisverbod door een rechtbank. Ook stelde Trump in zijn persconferentie er "het volste vertrouwen in te hebben deze rechtszaak te gaan winnen".

Daarmee doelde de president op het hoger beroep wat de regering heeft aangespannen om de opschorting van het inreisverbod weer ongedaan te maken.

Volgens de president is een andere mogelijkheid die hij overweegt het opstellen van een 'gloednieuw decreet'. Hij zei verder dat hij pas na het weekend naar buiten komt met concrete manieren om zijn inreisverbod opnieuw in te kunnen voeren.

#### Japan

Trump sprak in de persconferentie over de gesprekken die hij gevoerd heeft met de Japanse premier Abe. Trump noemde Japan "een hoeksteen voor

vrede en stabiliteit in Azië". De president gaf aan de banden tussen de twee landen verder te willen intensiveren en zich te willen inzetten voor de veiligheid van Japan.

De Japanse premier Abe stelde in de persconferentie dat hij het onder druk staande handelsverdrag TPP, waarvan beide landen deel uitmaken, in een latere ontmoeting met Trump verder zal bespreken. Trump wil Amerika terugtrekken uit het verdrag.

Zogeheten TPP-akkoord is goed voor 40 procent van wereldhandel. Zie ook: Trump trekt VS terug uit handelsakkoord met Aziatische landen

#### China

Trump vertelde dat hij verwacht dat de toenadering tussen China en de VS sneller zal verlopen dan verwacht.

Trump stelde eerder dat hij vond dat de Chinese munteenheid wordt ondergewaardeerd waardoor China een oneerlijke concurrentiepositie ten opzicht van Amerika zou hebben.

Volgens Trump zal het niet meer lang duren voor er een "gelijk speelveld" gecreëerd is.



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



## Noticia di polis

### Ladronia for di den auto para dilanti Cas Casuela

Diahuebs, pa mas of menos 12'or y mey di marduga, Central ta dirigi patruya na Cas Casuela situa na Tanki Leendert, den cuadro cu un ladronia for di den un auto. Eynan a papia cu e dama DC, kende a declara cu diaranson, pa mas of menos 11'or y 15, el a staciona su auto dilanti den e parkinglot di Acero. El a cera tur bentana y porta na yabi. E auto no tin un sistema di alarma. Riba diahuebs, pa mas of menos 12'or y mey, ora cu el a sali for di Cas Casuela, el a ripara cu e porta patras banda robes di su auto tabata habri. El a mira cu desconocidonan a bay cu su dos rugtasnan cu tabata den e auto. Aparentemente e desconocidonan a forsa baha e bentana patras na man robes pa asina habri e slot.

Keho a wordo tuma y central a wordo poni na altura.

### Desconocidonan a kibra luz di auto

Diahuebs, pa mas of menos 8'or y mey di mainta, a presenta na warda e dama OR, pa duna keho di destruccion. Diaranson, pa mas of menos 8'or y 45 di anochi, el a staciona su auto dilanti su cas den Caya Strea. Diahuebs, pa mas of menos 8'or di mainta, el a nota cu desconocidonan a kibra su luz patras man robes. Durante control a nota cu nada no a wordo horta. Keho a wordo tuma.

### Cabrito perdi den Bernhardstraat

Diahuebs, pa mas of menos 11'or y 58 di mainta, e homber N a presenta na warda y a duna di conoce di su cabrito perdi. N. a declara cu e no a mira su cabrito mas den oranan di mainta. E no sa si nan a bay cun'e of e cabrito mes a cana bay.

E ta un cabrito cu curpa blanco y bruin, su cara ta parcialmente blanco y bruin y el a perde den Bernhardstraat. Keho a wordo tuma.

### Ladronnan a drenta den container na Alto Vista

Diahuebs, pa mas of menos 4'or y 50 di atardi, central a manda patruya na un adres den cuadro cu un ladronia den un container.

Na e sitio, polis a papia cu e encargado di e container, FE, kende a declara cu diaranson, pa mas of menos 4'or y mey di atardi, el a mira un persona desconoci ta cana bay na un cas deshabita. E tabata tin un tshirt blauw bisti lista shinishi, y tabata midi mas of menos 1 meter 85, delega y tabata di color bruin cla. Diahuebs, pa mas of menos 11'or y mey di mainta, el a laga su cas. E container ta situa banda pariba di su cas. El a laga tur cos intacto atras.

Riba e mesun dia, banda di 1'or y mey di merdia, el a bay bek su cas.

Ora el a bay controla e container, el a wak cu e porta di e container tabata habri. E slot di e porta di e container tabata kibra benta abao. Desconocidonan a drenta den e container y a bay cu algun mueble. Pasobra cu e no ta e doño, e no tabata sa kico tur a wordo tuma. E lo tuma contacto cun'e pa asina traha un lista di loke a wordo horta for di e container. Polis lo keda en espera pa e lista di articulo. Central a wordo poni na altura.

## ARUBAS TOP 20

DIASABRA DIA 11 DI FEBRUARIE 2017

1/6..PUT ME IN FRONT — KERINE

2/1.. DAME Y PEGA LA VUELTA — JENNIFER LOPEZ Y MARC ANTHONY

3/4.. ARE YOU SHURE-KRIS\_KROSS\_

4/2/ WANTED — BETSY

5/7.. NOW AND LATER — SAGE THE GEMINI

6/11.. PLACES — MARTIN SOLVEC

7/3.. LA VIDA ES UNA — LIL JOHN - PITBULL

8/9.. BAZARDEE — KEBLACK

9/5... MAKE ME CRY — NOHA CYRUS - LABRINTH

10/12.. THE CHAIN SMOKERS — PARIS

11/16.. TUMBA CLASSIC — GENTZ

12/17.. 9 LIVES — JAHMMI

13/18.. TO BE WITHOUT YOU — BRYAN ADAMS

14/19.. EARWORM — UNITED STATES OF POP 2016

15/11.. TRAPA CAMINDA — UN FAMILIA

16/8.. THE WORD — TWELVE 24

17/13.. TODAS LAS PROMESAS — DA SOUL

18/— OH LORD — MIC LOWRY

19/— ALL I EVER— WONDER — ST.PAUL AND THE BROKEN BONES

20/—JOSEPHINE — BRIAN JAMES

SATURDAYS  
FROM 4.00 - 6.00 P.M.

HIT 94 FM STEREO - 94.1

**E-mail: solodipueblo@gmail.com**





# AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



## Celebracion di Carnaval di SVGA

Pa médio di e email aki mi ker a hasi un peticion si por a manda un fotograaf/reportero pa bin cubri celebracion di Carnaval di SVGA cu lo wordo teni diamars awor dia 14 di februari 2017.

E aña aki ta di 17 aña consecutivo cu G.M. di Renaissance ta sponser fiesta di Carnaval pa SVGA.

E celebracion ta tuma lugar den Renaissance Conference Center di 09:00 mainta te cu 2:00 di merdia.

Diamars tur departamento di S.V.G.A.: esta Pasadia Bibitopin, Pasadia Briyo di Solo, Skol Dunuman, Centro Man Na Obra y Cas Sjabururi lo bai jump y baila riba ritmo di "The New Climaxx".

Como muestra di gradicimento pa e GM di Renaissance como e empleadonan amikal di Renaissance Conference Center cu pa 17 aña caba ta duna nos grupo un trato cordial y sublime nos ta desea si por bin cubri e evento.

Mirando e fecha special cu ta dia di Amor y Amistad clientenan/alumno di Pasadia Bibitopin, Pasadia Briyo di Solo, Skol Dunuman, Cas Sjabururi y Centro Man Na Obra kier gradisi di curason Gerente y Personal di Renaissance pa nan bunita gesto cu un publicacion den boso media.

Spera di por conta cu un reportero/fotograaf. Di antemano masha danki.

**Den CARNAVAL 63**

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

**parada di mucha ORANJESTAD**

**DIADOMINGO 12 | 2:00 - 6:00 PM**

**RUTA**

ARUBA ENTERTAINMENT CENTER  
VONDELAAN- ADRIAAN LACLE BLVD- WILHELMINSATRAAT  
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER

**GRUPONAN**

LITTLE GROOVERS  
CHAMPAGNE KIDS  
TOB KIDS  
DEJA KIDS/ CENTRO DI BARIO NOORD  
NOS FUTURO

ARUBA SETAR CITGO ROMAR Aruba L'OREAL

### CALENDAR OF EVENTS

**Den CARNAVAL 63**

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

DATE	TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
<b>NOVEMBER 11 FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village</b>			
<b>JANUARY</b>	6 Fri	10:00 pm - 3:00 am	Kick off party
	7 Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu
	14 Sat	7:00 pm - 12:00 am	Prins y Pancho
	15 Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blas
	20 Fri	8:00 pm - 12:00 am	Queen Election EPI School
	22 Sun	6:00 pm - 11:00 pm	Tumberito Festival
	27 Fri	7:00 pm - 11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election
28 Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	
29 Sun	8:00 pm - 11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	
31 Tue	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	
<b>FEBRUARY</b>	1 Wed	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch
	2 Thu	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch
	4 Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord
	4 Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch
	10 Fri	8:00 pm - 12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election
	11 Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz
	12 Sun	10:00 am - 11:00 am	Transfer of Command
	12 Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad
	16 Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe
	17 Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kwanis Carnival Masquerade Party
	18 Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning
	18 Sat	8:00 pm - 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade
	19 Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicolaas
	19 Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momo
21 Tue	7:00 pm - 12:00 am	Sunset Parade North	
24 Fri	8:00 pm - 2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	
25 Sat	11:00 am - 6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	
26 Sun	11:00 am - 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnival Parade	
26 Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	
26 Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	
<b>MARCH 1 Ash Wednesday</b>			

San Nicolas: Carnival Village  
San Nicolas: Carnival Village  
Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord  
San Nicolas: Carnival Village  
Oranjestad: Aruba Entertainment Center  
Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office ( Fa Yang)  
Oranjestad: Bestuurskantoor  
Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd - Wilhelminastraat - AEC  
Oranjestad: Post Office  
Oranjestad: Renaissance Convention Center  
San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park  
Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G. Smith Blvd - Retonde Wendy's  
San Nicolas: Carnival Village  
San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr. Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park  
San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr. Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park  
Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G. Smith Blvd - Retonde Wendy's  
Oranjestad: Harbour Arena  
Oranjestad: Harbour Arena

ARUBA SETAR CITGO ROMAR Aruba L'OREAL

S.M.A.C.: Stichting Maneho di Aruba su Carnaval | Weststraat 7 Unit 6 | info@smacaruba.com | smacaruba



# AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



## CITGO Aruba aportando y apoyando e muchanan den Carnaval 63

Cu hopi placer SMAC a jama bon bini na CITGO Aruba como un main sponsor nobo. CITGO Aruba, a evalua e necesidad di e gruponan di Carnaval y a opta pa aporta especificamente na e gruponan di carnaval di Mucha.

Sr. Alirio Zambrano, Refinery Project Director hunto cu Sra. Marianne

Croes, CITGO Public Affairs ambos a expresa e importancia di e continuacion di e tradicion cultural mas grandi di nos isla. Pa asegura e continuacion aki, a dicidi di juda esnan mas chiquito di nos carnival, mirando cu ta nan ta e futuro di nos carnival y lo carga esaki riba nan schouder un dia.

Presidente di SMAC,

Sra. Shannon Henriquez hunto cu algun miembro di directiva a expresa nan contento pa cu e donacion aki y ta hopi contento cu e gruponan di mucha ta esnan cu lo beneficia di esaki.

E trekmento di lot pa secuencia di gruponan a keda den man di Sra. Marianne Croes. Cada lider di grupo o

representante a jega SMAC pa por trek lot. Manera custumber e Reina Infantil di Carnaval lo habri parade di mucha hunto cu su grupo. Pa e motibo ey TOB Kids lo ta grupo 1, hunto cu su Reina Infantil Evah Ras.

2. Kids Champagne - 3. Deja Kids/CB Noord - 4. Little Groovers - 5. Nos Futuro

Parada di Mucha Oranjestad ta diadomingo awor 12 di Februari. Lo sali 2'or di Aruba Entertainment Center - Vondellaan - LG Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd - Wilhelminastraat - Aruba Entertainment Center. Ta invita grandi y chiquito pa bin apoya nos muchanan riba e ruta di carnival diadomingo awor.



**SMAC**  
**Den CARNAVAL 63**  
NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

**JUMP UP**  
**Santa Cruz**  
11 FEBRUARY 2017  
8 PM- 12 AM  
Veld Winston - Fa Yang Supermarket

**QUALITY BRASSBAND**  
**Dushi Carnival Group**  
& MadNess Band

ARU SETAR CITGO Aruba L'OREAL



# Pagina Hulandes.....

## Google lanceert Android Wear 2.0



Google heeft een grote update voor zijn besturingssysteem voor smartwatches uitgebracht. Android Wear 2.0 laat horloges onder meer los van een smartphone functioneren.

Android Wear 2.0 wordt aan fabrikanten van Android-smartwatches beschikbaar gesteld. Net als bij Android-telefoons is het aan de fabrikant wanneer de update daadwerkelijk beschikbaar komt voor horloges.

Google heeft een lijst

gepubliceerd waarop de populairste Android Wear-horloges staan die de update zullen krijgen. Het gaat onder meer om twee versies van de Moto 360, de Asus ZenWatch 2 en 3, LG Watch R en Urbane en de Huawei Watch.

Android Wear 2.0 heeft een eigen Play Store, waardoor apps direct op het horloge gedownload kunnen worden. Daardoor kunnen horloges veel meer alleenstaand gebruikt worden, en is de integratie met iOS ook beter dan voorheen.



## Inwoners dorpje VS zien oranje alligator rondzwemmen



Inwoners van het dorpje Hanahan in de Amerikaanse staat South Carolina hebben een kleine alligator in een vijver ontdekt die een oranje kleur heeft.

Inwoners hebben het dier vanwege zijn oranje kleur de bijnaam 'Trumpagator' gegeven, meldt Fox News. Dat is een verwijzing naar de huidskleur van Donald Trump.

Het is onduidelijk hoe de alligator aan zijn oranje kleur komt, maar sommige dierenexperts denken dat bepaalde algen het dier de kleur geven. Dat is zeer goed mogelijk, omdat

dat al eerder bij andere alligatoren is voorgekomen.

In 2011 hield bijvoorbeeld een oranje krokodil in de Australische stad Geelong de gemoederen bezig. Het dier Snappy, dat in een opvangcentrum leefde, verkleurde in een paar dagen van groen naar oranje.

Oranje alligator gespot in vijver South Carolina  
Oranje alligator gespot in vijver South Carolina

Bassin

Het filter op de watertank waar Snappy dagelijks uit dronk bleek niet meer te

functioneren, waardoor bladeren in het bassin terecht waren gekomen.

De rode algen tastten de kleur van het water aan, wat zijn uitwerking had op de huidskleur van de krokodil. Het effect kon makkelijk weer worden teruggedraaid door een beter filter te installeren, maar de eigenaar zei toen dat jammer te vinden omdat iedereen van de oranje krokodil was gaan houden.

De oranje kleur had geen effect op de gezondheid van Snappy en ook de Trumpagator lijkt niet ziek.

## Minstens 17 doden bij stormloop voetbalstadion Angola

Minstens 17 mensen zijn vrijdag omgekomen doordat zij onder de voet werden gelopen bij de ingangen van een Angolees voetbalstadion. Nog eens tientallen mensen raakten gewond.

De slachtoffers kwamen in de verdrukking toen honderden voetbalsupporters naar de toegangspoorten stormden om een wedstrijd tussen twee lokale teams te zien. Het ongeluk gebeurde in Uige,



een stad in het noorden van Angola.



# Pagina Latino.....

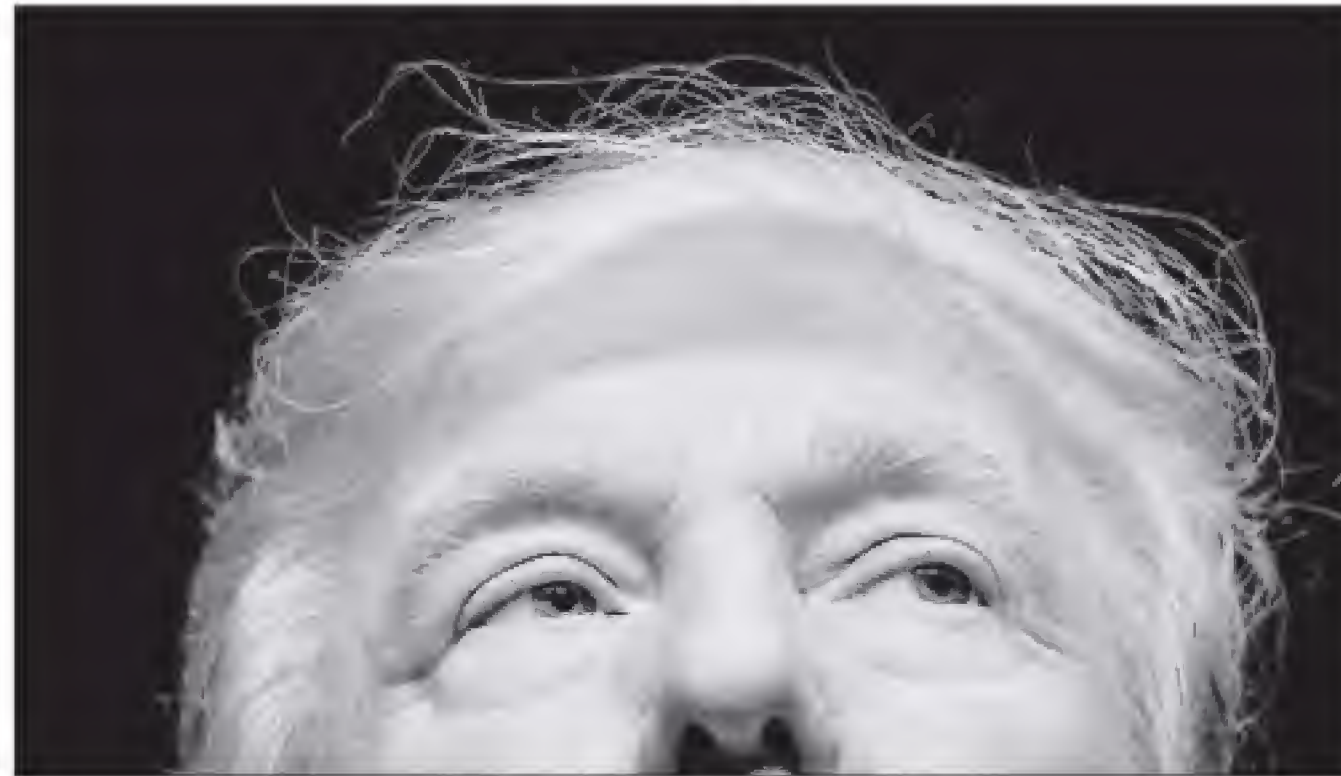
## Trump evalúa posibilidad de emitir nuevo decreto sobre migración

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, dijo este viernes a periodistas a bordo del avión Air Force One que no descarta la firma de un nuevo decreto sobre migración, ante el bloqueo judicial a una medida sobre el tema que firmó hace dos semanas.

"La parte más lamentable es que hay un plazo legal, pero ganaremos esta batalla. Tenemos muchas opciones, incluyendo simplemente firmar un nueva orden" ejecutiva, explicó el mandatario.

En la noche del jueves, la Corte de Apelaciones del Noveno Circuito (basada en San Francisco, California) mantuvo la suspensión sobre el decreto presidencial que hace una semana había provocado conmoción en el país al vetar el ingreso de refugiados e inmigrantes de siete países de mayoría musulmana.

En este sentido, Trump dijo que su equipo aguardará hasta la próxima semana para dar su



próximo paso. "Tal vez el lunes o el martes", comentó.

### Fortalecer la seguridad

En cualquier escenario, dijo, el país se dedicará a los "chequeos extremados" para inmigrantes y refugiados de los siete países incluidos en su polémico decreto.

"Vamos a fortalecer la seguridad. Vamos a permitir la entrada de gente a nuestro país que venga por buenas razones", comentó.

El polémico decreto migratorio de Trump, que contemplaba una prohibición de 120 días al ingreso al país de cualquier refugiado (prohibición indefinida si era de Siria), entró en vigencia el 27 de enero y el 3 de febrero fue suspendido por el juez James Robart en respuesta a un recurso de amparo del fiscal general del estado de Washington, Bob Ferguson.

El decreto por lo pronto no tiene

vigencia y cualquier ciudadano de Irán, Irak, Libia, Somalia, Sudán, Siria y Yemen, cuya entrada estaba prohibida por 90 días, podrá ingresar al país si tiene una visa válida.

### Análisis de opciones

En tanto, en Washington, la Casa Blanca buscaba definir un rumbo para salvar el decreto bloqueado por la justicia o diseñar uno nuevo.

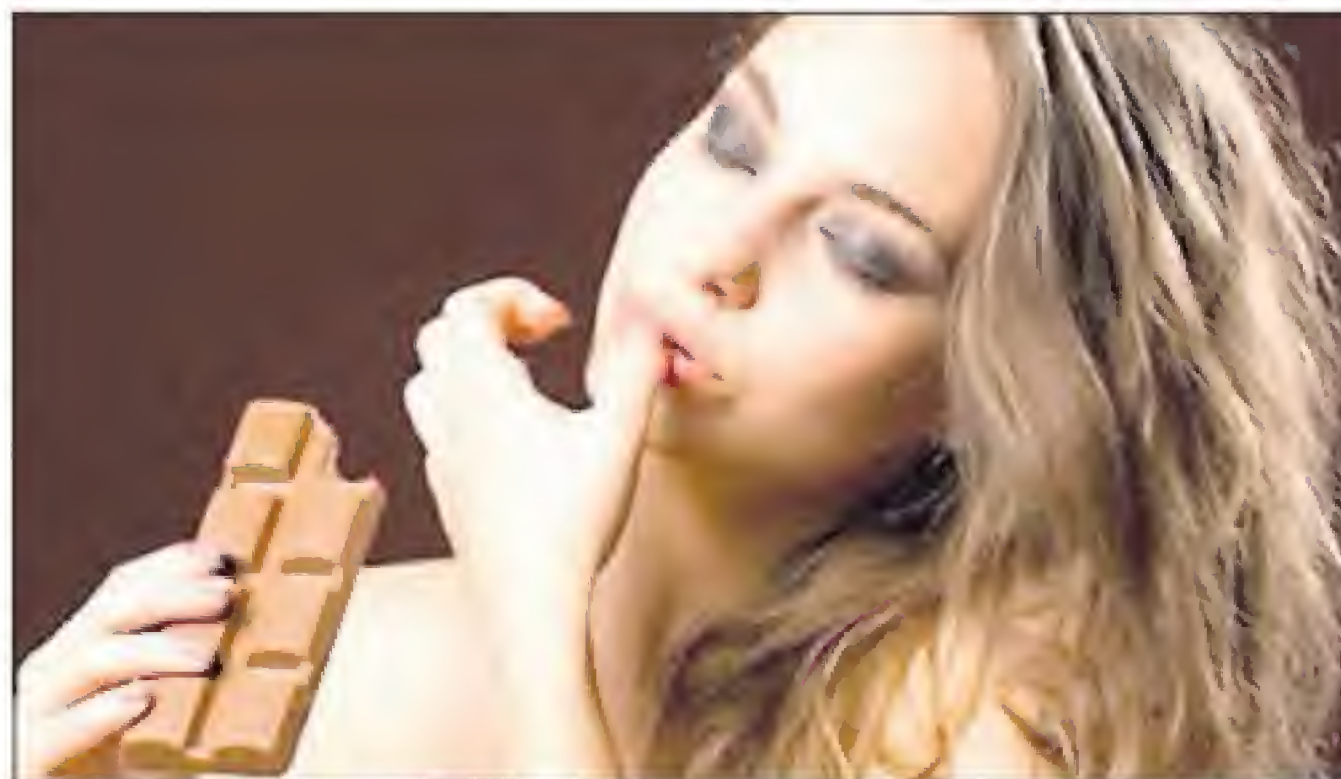
"Continuaremos con el proceso en las cortes, y no tengo dudas de que ganaremos en este caso", dijo el presidente estadounidense, añadiendo que su gobierno anunciará "medidas adicionales de seguridad en algún momento de la próxima semana".

De acuerdo con el mandatario, la preocupación generalizada con la seguridad nacional "es una de las razones por las que estoy aquí, los electores sintieron que yo podía proporcionar la mejor seguridad" al país.

## La multinacional que busca probadores profesionales de chocolate

Para muchísima gente, el chocolate es un bocado sencillamente irresistible. No es una mera cuestión de gustos, dado que existen estudios que aseguran que puede llegar a ser tan adictivo como una droga. El caso es que los devotos de las tabletas y los bombones se cuentan por millones en todo el mundo, por lo que seguro que la multinacional de la que vamos a hablarte no tendrá problemas de ningún tipo para cubrir unas vacantes muy especiales: probadores profesionales de chocolate. Así lo reseña abc.es

Se trata de Cadbury, empresa propiedad de Mondel?z International. Ha sido esta última la que ha hecho pública la oferta de empleo a través de su perfil oficial en LinkedIn. La definición exacta del cargo para el que se buscan aspirantes es «probador de chocolate y bebidas de cacao». Tal vez parezca la típica contestación de un crío goloso



cuando se le pregunta qué quiere ser de mayor, pero la propuesta es tan seductora como verídica.

Eso sí: ser un glotón o un adicto al chocolate no es precisamente lo que exige la compañía para conseguir el empleo. Pasión por la confitería, honestidad para ofrecer opiniones, ganas de probar nuevos e imaginativos productos y una personalidad comunicativa son algunas de

las cualidades personales que se piden a los candidatos. No se requiere ninguna experiencia previa para tener posibilidades de resultar elegido por Mondel?z.

También necesitarás dominar el idioma inglés y vivir en el Reino Unido; o al menos, tener previsto trasladarte pronto allí. Además, no parece que por el momento resulte posible vivir exclusivamente de probar chocolate, porque en la

oferta publicada se detalla que se trata de un empleo a tiempo parcial. El horario es de siete horas y media a la semana, los martes, miércoles y jueves entre 12:15 y 14:45. No se especifica, por contra, la compensación económica a percibir.

Han pasado casi dos siglos desde el nacimiento de esta empresa, cuando un hombre llamado John Cadbury abrió su primera tienda en Birmingham y comenzó a comercializar un chocolate para beber que él mismo preparaba. En siete años inauguraría su primera fábrica; y en menos de veinte ya vendía dieciséis variedades de su exitosa bebida y once tipos de cacao. Desde 1990 pueden visitarse en Bournville (Birmingham) las instalaciones de Cadbury World, una especie de parque temático dedicado al chocolate. Si envías tu solicitud y no obtienes el empleo, puede que visitarlo sea un buen consuelo.



# SUDOKU

## Solución

	2			3		6	7	5
6	5	3			1	9	8	4
7		4			6	3	1	2
			5					
4					2	7		1
			1	4		8		6
5					9	2	4	3
							6	7
1		2			3	5	9	8

9	6	9	2	4	5	2	9	1
4	9	1	9	8	2	6	4	2
2	4	2	6	1	9	8	4	9
9	2	4	4	4	1	9	9	6
1	9	2	6	2	9	9	4	2
6	2	4	9	9	4	1	2	2
2	1	2	9	9	8	4	8	4
4	9	6	1	2	4	2	9	9
6	4	9	4	2	8	1	2	8

## Noticia di polis

### En busca di hoben cu kier a horta

Central a dirigi patruya na de Vuyst pa controla si por a topa un hoben cu kier a horta den de Vuyst un rato prome. Dicho hoben tabata tin un tshirt shinishi cu un carson cortico beige bisti.

E hoben lo tin un postura delega y lo ta di color scur. E hoben lo tabata tin un rugtas cun'e. Polis, hunto cu patruya K-9 a controla den de Vuyst y den cercania. A topa cu un hoben. A dicidi di bay de Vuyst y tuma mas detaye riba e caso. Eynan polis a wordo acerca pa un dama.

El a declara cu e ta habitante di de Vuyst y net un rato prome un hoben a drenta su cura y a cuminsa trek na porta di cas. Ora cu a bay atende, el a saca un mashin di feinta for di su tas y cu e ta buscando trabao como un barbero of pelukero.

El a bis'e pa e bandona su cura, pero e no tabata kier. Un rato despues K9 a meld cu nan a topa cu e hoben aki na altura di scol di polis. Central a wordo poni na altura.

### Cas na Matadera a wordo horta

Central a dirigi patruya na Matadera Appartments den cuadro cu un ladronia. Eynan a papia cu un dama yama M., kende a duna keho di ladronia den su vivienda.

El a declara cu diamars, pa mas of menos 7'or y 10 di mainta, el a laga su cas completamente na yabi y intacto atras. Pa mas of menos 4'or y 45 el a yega for di cas y nota cu e porta banda panort di e cas tabata habri.

El a cana drenta su cas y a mira cu tur cashi y lachi tabata habri. El a mira tambe cu e parti ariba di e frigidaire tabata habri. El a cana drenta den camber y a mira cu e tabata reboltia. Desconocidonan a bay cu un laptop shinishi, un television preto, algun perfume y tambe algun specerij for di cushina.

Durante control polis a mira cu e porta a wordo forsa. Central y departamento tecnico a wordo poni na altura.

**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @ gmail.com**

### Botica na Warda:

11 FEB 2017

Botica Kibrahacha  
Botica San Nicolas

### Botica na Warda:

te cu 18 Feb 2017

Botica Santa Anna  
Botica Aloe

### Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di FEB 2017

MA  
DI  
WO 01 BODERIE  
DO 02 BRITT-CROES  
VR 03 DE CUBA

MA 06 EVERY  
(CarnavalMaandag)  
DI 07 GIEL  
WO 08 LINDEN V/D  
DO 09 LUCHMUN  
VR 10 RAMAUTAR

MA 13 TROMP  
DI 14 VIS  
WO 15 BODERIE  
DO 16 BRITT-CROES  
VR 17 DE CUBA

#### WEEKENDDIENST

04 - 05 FEBRUARI

11 FEBRUARI

12 FEBRUARI

18 FEBRUARI

19 FEBRUARI

25 FEBRUARI

26 FEBRUARI

04-05 MAART

\* TROMP

VIS

LUCHMUN (Children Parade O'stad)

BODERIE

VIS (Children Parade SN)

TROMP (Grand Parade SN)

DE CUBA (Grand Parade O'stad)

BRITT-CROES

### Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer 911

Polis 100

Sanicolas 104

Sta Cruz 105

Oranjestad 102

Shaba 107

Tip Line 11141

Hospitaal 527-4000

Centro Medico San Nicolas 524-8833

#### Ambulance

Wayaca 582-1234

Sanicolas 584-5050



## Pagina Latino.....

# Fuerte terremoto deja al menos tres muertos en Filipinas

Un terremoto que sacudió el sur de Filipinas el viernes dejó al menos tres muertos en la isla Mindanao, donde derrumbó edificios y causó pánico entre los residentes, indicaron las autoridades y medios locales.

El sismo dejó sin electricidad a la ciudad de Surigao, situada a más de 700 kilómetros al sureste de la capital Manila, donde una cantidad no precisada de gente quedó atrapada bajo los escombros.

El sismo de magnitud 6,5 se originó a 27 kilómetros de profundidad en Mindanao, informó el Servicio Geológico

estadounidense (USGS), mientras que el departamento sismológico filipino registró una intensidad de 6,7 y un epicentro 14 km al norte de Surigao.

El Centro de alerta de tsunamis del Pacífico precisó que no existe peligro de maremoto.

El jefe policial del área Anthony Maghari explicó a la emisora DZMM que se derrumbó una escuela y que numerosos edificios mostraban grietas.

La radio DZMM informó citando fuentes militares que tres personas murieron, sin dar más detalles.

La portavoz del servicio de defensa civil April Sánchez indicó que siete personas resultaron heridas en las afueras de Surigao, en cuyo centro hay una cantidad indeterminada de heridos.

"Todavía no pueden decir cuántos por el corte de electricidad", indicó.

El profesor universitario Rocks Tumadag dijo que muchos habitantes huyeron a zonas más elevadas por temor a un tsunami. Preciso que horas después del terremoto todavía podían sentirse réplicas.

"Hubo pánico en las calles", relató a la AFP,

agregando que muchas estructuras edilicias habían sufrido daños y que había escombros en las calles.

"Yo estaba durmiendo cuando ocurrió el sismo. Hubo entre 10 y 15 segundos de movimiento vertical".

"Cuando se detuvo, cogí a mi hija menor y salí corriendo a la calle. Mi mujer también corrió hacia afuera y mi hija mayor lloraba", agregó el testigo. "Hay muchos sismos por aquí, pero éste fue el más fuerte".

Un comunicado del servicio de defensa civil indicó que un puente

había colapsado, al igual que por lo menos un edificio y varias casas. "Se informó que hay personas que quedaron atrapadas. Los servicios de socorro siguen desarrollándose".

Filipinas se encuentra sobre el llamado Anillo de Fuego, una vasta región del Pacífico con abundantes sismos y erupciones volcánicas.

El último terremoto importante que afectó a Filipinas fue de magnitud 7,1 en octubre de 2013. Dejó 220 muertos en las islas centrales del archipiélago, donde destruyó además iglesias históricas.

## Más de 400 ballenas murieron encalladas en una playa de Nueva Zelanda

Sin explicación científica alguna, aproximadamente 416 ballenas murieron encalladas en una playa de Nueva Zelanda, y la mayoría murió a pesar de los esfuerzos por salvar a las sobrevivientes. Según indicó el ministerio de conservación para el ambiente de ese país.

Andrew Lamason, portavoz del departamento, dijo que que 416 ballenas piloto encallaron por la noche en Farewell Spit en la región de Golden Bay, en la extremidad norte de la Isla Sur, una de las dos principales de Nueva Zelanda. En los anales de Nueva Zelanda, donde el fenómeno es relativamente frecuente, sólo se registran dos de mayor importancia por la cantidad de ballenas encalladas, en el siglo pasado.

Lamason dijo que un 70% había perecido y

que las perspectivas de rescate para intentar devolver con vida a alta mar a las restantes no eran demasiado optimistas. "Con esta cantidad de ejemplares muertos, hay que asumir que las demás se encuentran en mal estado", "por esa razón nos preparamos para lo peor".

"Esperemos que la marea se los lleve mar adentro y que puedan irse". Este tipo de ballenas son conocidas por su tendencia a volver hacia la playa aunque que se la eche de nuevo al mar. Los especialistas consideran que podría tratarse de un comportamiento tendiente a reunirse con los demás miembros del grupo.

Fenómenos anteriores más masivos se registraron en 1918, cuando unos mil ejemplares encallaron en las islas Chatham, seguido en importancia por otro



de 450 en Auckland en 1985. Las ballenas piloto, también conocidas como calderones, llegan a medir hasta seis metros de largo y son la especie más común en Nueva Zelanda.

En Farewell Spit, situada a unos 150 kilómetros al oeste de la ciudad turística de Nelson, hubo al menos nueve fenómenos

masivos de ballenas encalladas en la última década, siendo esta última la más importante en ese periodo.

Según el experto, no existe explicación científica clara a ese comportamiento, siendo la causa probable la geografía submarina del lugar. "Si alguien se propusiese diseñar

un lugar para atrapar ballenas, Golden Bay sería probablemente el diseño ideal", comenta. "Frente a Farewell Spit existe una gran cantidad de arena en forma de gancho y las aguas son poco profundas: una vez que las ballenas entraron, es difícil que puedan volver a salir".



# CLASSIFICADOS...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

## TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING REKENEN

(pa: alumnonan di 6de klas di scol basico)

Fecha Training REKENEN:  
feb. 11,17,18,24 ; mrt.3,4, 2017

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Trainer : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr\_kelly@yahoo.com

## TA BENDE

Un laptop HP envy 17.5 touchscreen"

i7 6500 nvidia  
geforce graphicscard  
16 gb 1 tb hdisk  
win 10  
Awg.1400.00

**Yama 5946472**

## TA BUSCA TRABAJO

Senora nan responsabel  
Por cuida/ has limpiesa  
wak pa hende di edad of  
mucha

**Pa mas info yama**  
**565/9112 of 560-6243**

## TA BENDE

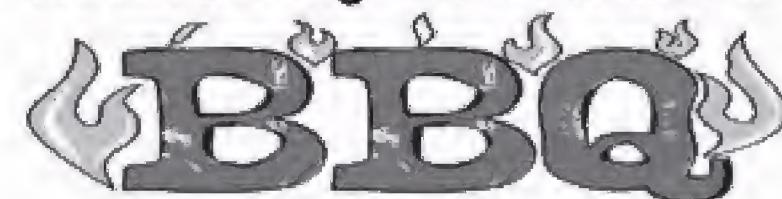
TOYOTA RAV 4  
AÑA 2013

AFLS.55.000

**PA MAS INFO**  
**593-4833**

## Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix ( galinja y loin ribs) 14,-

Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-

Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or  
y mei por yama pa pedido na 5690131 of  
pasa na Siribana 45 na St Cruz.

## Ta Huur

### Un Beauty Salon Completo

Cu tur equipment pa funciona di  
biaha.

Bon situa ariba caminda principal.

**UN SUPER BON DEAL**

**Pa mas info yama**  
**738 0101**

## FUEL INJECTOR SERVICE

TA CAMBIA FILTER,SEAL  
TA HASI 9 TEST CU INJECTOR  
GASOLINE & DIESSEL

**PA MAS INFO:741-6275**





**RESULTADO  
DIABIerna 10  
FEBRUARI  
DI MERDIA**

**RESULTADO  
DIABIerna 10  
FEBRUARI  
DI ANOCHI**


Sorteo # 1767
<b>7365</b>
<b>9248</b>
<b>4791</b>

Sorteo # 1767
<b>6248</b>

Sorteo # 1767
<b>2511</b>
<b>Libra</b>


Sorteo # 6101
<b>1734</b>
<b>3125</b>
<b>4734</b>

Sorteo # 5145
<b>5490</b>

Sorteo # 3904
<b>0723</b>
<b>Tauro</b>

**LOTTO DI DIA 07-17-18-19-29**

**Minimega: 01-02-06-24 Megaball:08**

**DIARIO:**

**7918**

**6402**

**0873**

**CORSOU:**

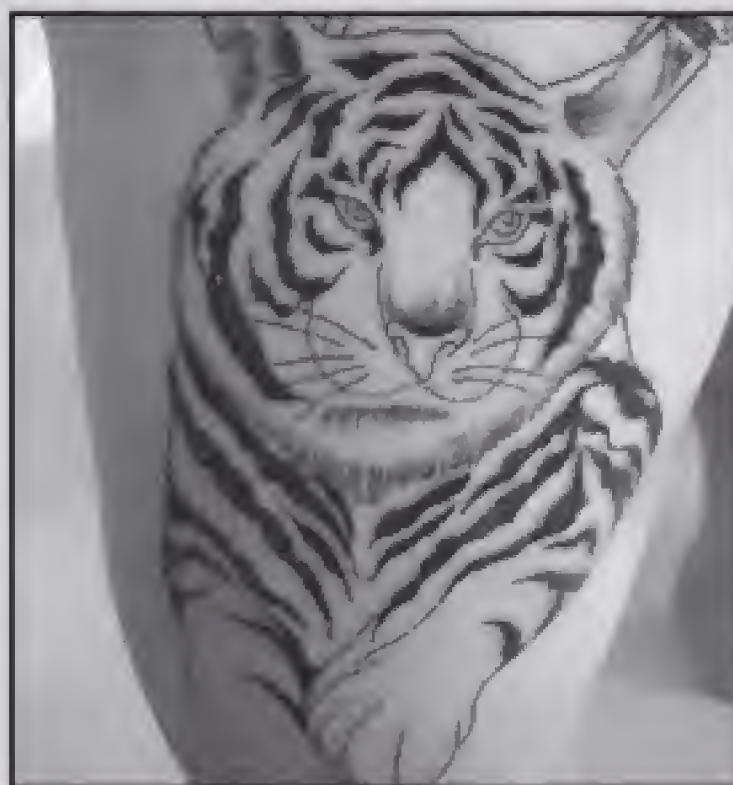
**2861**

**6126**

**7568**

**SUPER 4 1037**

**Pro Ta2 Shop**



Situa awor na Sta. Cruz # 36, otro banda di Colegio San Rose

**Telefoon: 593-3946**

# Desconocidonan a kibra bentana na cas na Paraguana

Diaranson, Central a dirigi patruya cu urgencia na Paraguana.

E centralista a duna patruya e informacion cu tabata un poco moeilijk pa scucha of compronde.

Eynan polis a papia cu un grupo di turista, kendenan a declara cu desconocidonan tabata den nan cas cu nan a huur y cu nan a kibra un bentana di e porta.

Berdad polis a mira un bentana kibra na banda pariba dilanti di e cas.

E huurdonan a declara cu diamars, entre 10'or y mey y 11'or di mainta, tabata tin

algun di e turistanan den e cushina y den e bar den e cura patras.

Prome cu esey, nan a laga tur cos intacto atras.

Un rato despues, banda di 2'or di mainta ora cu nan a bay pa subi ama, e denunciante a mira cu e glas di e porta di su camber tabata kibra.

Despues di esey nan a yama polis. Polis a mira e glas kibra.

E camber no a wordo ristra y tampoco nada no a wordo horta.

E resto di e cas tambe a wordo controla, pero no a topa cu nada particular.

Despues, banda di 3'or y mey di marduga, a bin un otro melding cu e huurdonan a scucha un hende den e cura patras.

Yegando eynan, a papia cu e bisiaña, kende a declara cu cerca di e cura el a scucha un hende grita.

Ora el a bay puntra si tur hende ta ok, e huurdonan a bisa cu nan a scucha e porta di e tv room y nan a pensa cu tabata tin un hende den e cas.

Polis a bay controla e polis un biaha mas, pero no a topa cu nada particular. Central a wordo poni na altura.

## Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra

**Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116**



## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 11 DI FEBRUARI 2017

Compila: Diabierna 10 di februari 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Diasabra: levemente te parcialmente nubla cu un awacero breve temperatura maximo 31 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius. Solo lo baha awe nochí 06:45 pm y lo sali mayan mainta 07:03 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte i for di direccion oost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).

Den dia fuerte te duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Temporalmente mas nubla lo bai pasa riba region local cu posibilidad di algun awacero pasajero den proximo 24 ora. Stof fini procedente di sahara lo mengua visibilidad un poco den proximo dia of dos.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia.

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 31 / min 26 / 0.0

Hadicurari max 29 / min 25 / 0.0

Pronostico di tempo pa sobra di fin di siman:

Parcialmente te temporalmente hopi nubla cu un awacero breve, Esaki principalmente den oranan di mainta; Biento lo ta for di oost y modera te baste fuerte; Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga.

Temperatura max/ min lo ta: 31/26

## Proverbionan

- |   |  |
|---|--|
| 1 Un yu sabí ta asepta korekshon di su tata, un chérchadó no ta hasi kaso ora hala su atenshon.   | 14 Palabra di hende sabí ta fuente di bida, nan ta salba bo for di gara di morto.  |
| 2 Hende tin probecho di e bon ku e bisa, alimento di esnan ku no ta fiel na Dios ta violensia.  | 15 Uso di sano huisio ta haña rekonosementu, manera di biba di infielnan no.   |
| 3 Es ku kontrolá su palabranan ta kontrolá su mes, es ku papia pa loko ta ruina su mes.   | 16 Hende inteligente ta laga mira ku nan tin kompromentmentu, hende bobó ta kana broma ku nan bobedat.                                   |
| 4 Hende floho ta deseá i keda sin haña, hende trahadó ta prosperá.  | 17 Un mensahero inkapas ta hinka su kurpa den problema, un embahador kapas ta logra den bida.  |
| 5 Hende hustu ta repudiá mentira abiertamente, pero es ku no ta fiel na Dios ta pasa bèrgwensa i pone hende haña rabia riba dje.            | 18 Es ku despresiá konseho ta hañé ku pobresa i bèrgwensa, es ku asepta korekshon ta keda respetá.                                       |
| 6 Hustisia ta tene hende rekto riba bon kaminda, piká ta pone pekadó bai pèrdi.   | 19 Deseo kumpli ta bida largu, hende bobó ta repudiá e konseho 'bira lomba pa maldat'.   |
| 7 Tin hende ta hasi komo si fuera nan ta riku, pero nan ta planbarí; otro ta hasi komo si fuera nan ta pover, pero nan ta yen di propiedat. | 20 Es ku anda ku hende sabí ta bira sabí, pero ai di esun ku ta amigu di hende bobó.   |
| 8 Ta eksigi plaka di un hende riku komo reskate pa su bida, hende pover nunca n' ta tende e menasa aki.                                     | 21 Desaster ta persigui pekadónan, prosperidat ta rekompensa pa hende hustu.   |
| 9 Bida di hende hustu ta manera un lampi ku ta bria, bida di mal hende ta manera un lampi ku ta pagando.                                    | 22 Te asta ñetunan di un bon hende lo heredá di dje, rikesa di mal hende ta keda akumulá pa al fin i al kabo kai den man di hende hustu. |
| 10 Hende orguyoso ta proboká pleitu, hende ku tuma konseho ta sabí.   | 23 Kunuku di hende pover por produci kuminda na abundansia, pero inhustisia ta bari e kuminda bai kuné.                                  |
| 11 Plaka haña na un manera fásil i deshonesto ta bula bai, hende ku spar plaka pokopoko ta bira riku.                                       | 24 Hende ku nunca no suta nan yu, no ke e yu bon, hende ku sòru di straf nan yu, ta stimé.   |
| 12 Spera enbano ta pone kurason sufri, deseo kumpli ta bida largu.  | 25 Hende hustu ta kome keda satisfecho, mal hende ta kome keda ku hamber.  |
| 13 Hende orea duru mester karga konsekuensia, hende ku sigui bon konseho lo tin probecho.   |  |

## Invitacion pa Oracion, 11 February 2017

Mayan diasabra 11 feb. 2017 The Voice of Jesus tin oracion pa 8.00

di anochi na Koyari. Lo bai tin e Santo Rosario, Bijbel y cantonan y Vidente

Valerie lo bai papia di un topico hopi importante.

Tur hende ta cordialmente invita y tur oracionnan na Koyari ta sigi normal.

Pesey bini uno y bini tur.



## Oracion di Dia

Awe ta Fiesta di La Birgen di Lourdes y tambe Iglesia ta recordá dia mundial di enfermonan. Nos ta recordá e aparicionan di e Santísima Birgen Maria na Bernadette den un grot. La Birgen Maria ta presentá su mes como e Inmaculada Concepcion y ta pidi pa nan construi un santuario pa acoge, ricibi y sana cu amor materno tur e peregrinonan. Durante e aparicionan a surgi un fuente y te awendia cu e awa di e fuente aki ta sosode sanashonan milagroso. Nos ta resa awe riba e dia mundial di enfermonan pa tur enfermonan na cas, hospitaal, esnan na cas di grandinan y tambe den exterior cu nan por haya nan sanashon na curpa y alma. Nos ta pidi tambe pa tur esnan cu ta traha den e mundo di salud yena nan Señor cu hopi amor, pasenshi y sabiduria pa nan por sa con pa atende cu e enfermonan. Nos ta resa tambe pa tur e muchanan cu ta malo of tin un of otro defecto cu Señor por haci un milager den nan. Tur esaki nos ta pidi Bo pa medio di Cristo nos Señor

**Amen**



## El Papa propuso reunión entre Gobierno y oposición en el Vaticano

El papa Francisco propuso un encuentro entre representantes del Gobierno y la oposición venezolana en el Vaticano para tratar de retomar el proceso de diálogo entre ambas partes en el país, actualmente en suspenso, reveló hoy el presidente del Parlamento de Venezuela, Julio Borges, reseña Efe.

Esa reunión, prevista para finales del pasado enero, no se celebró ya que la oposición consideraba que el Gobierno debía comprometerse antes a cumplir algunas de sus

demandas como la celebración de elecciones o la puesta en libertad de opositores, explicó Borges en un encuentro con la prensa extranjera en Caracas.

"No fue que el papa nos llamó y nos invitó, quiero aclararlo, fue todo hecho a través de la Nunciatura" con la condición de que se cumplieran una serie de condiciones, dijo Borges y señaló que ese posible encuentro "a día de hoy no está descartado" todavía.

## El Papa revela sus secretos contra el estrés y admite corrupción en Vaticano

El papa Francisco reveló sus secretos contra el estrés en una entrevista publicada este jueves en Italia en la que admitió también que "hay corrupción" en el Vaticano.

"Hay corrupción en el Vaticano", reconoció el papa argentino en un encuentro a puerta cerrada con los responsables de las congregaciones religiosas y publicado en parte por el diario *Il Corriere della Sera*.

Por primera vez desde que llegó al trono de Pedro en 2013, el papa argentino mencionó el peso que representa uno de los grandes males internos del Vaticano como es la corrupción y cómo lo está encarando.

"En las conversaciones previas al cónclave se hablaba de reformas. Todos las querían, porque hay corrupción en el Vaticano", dijo.

Pero "desde el momento en que fui elegido, sentí una profunda sensación de paz, que nunca se ha ido. Estoy en paz, no sé cómo explicarlo", aseguró tras revelar que "no tomo tranquilizantes".

Durante la larga charla, el papa recordó que en contrapartida sufría mucho por la ansiedad y la tensión cuando era arzobispo de Buenos Aires.

El jefe de la iglesia católica,



empeñado en una serie de reformas internas, recalcó que las maniobras de sus opositores conservadores no le impiden dormir.

"Cuando hay un problema, le escribo un mensaje en un papel a San José y lo coloco bajo la estatua de él que tengo en mi habitación. Ahora duerme bajo un colchón de mensajes de papel", contó divertido.

"Yo duermo bien, duermo seis horas y rezo", confesó el papa, quien cumplió en diciembre 80 años.

Durante la conversación con los religiosos, Francisco sostuvo que en ocasiones es necesario "dejar pasar" y que las críticas, "cuando sirven para crecer, las acepto y respondo", dijo. AFP

*Royal*  
Funeral Home Crematory

...Amor semper ta persevera, semper ta kere, semper ta spera  
y keda soporta... Korintionan 13:7

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido na Señor pa e ser  
maravioso cu Ela manda pa nos, nos ta anuncia cu a fayece den Señor:

### Jose Ciriaco Rasmijn

8-8-1932 - 9-2-2017

Ex-propietario di Brisas del Mar  
Seafood Restaurant

Co-fundador di partido politico MEP  
Miembro honorario di Aruba Golf Club



#### Na number di:

Su Señora:  
Lucia Rasmijn-Arends

Kock, Rosaria, Colina, Wanapa,  
Luydens, Leysner, Taylor, Simileer.

Su yiunan:  
Evelyn y †Frans van Dijk-Rasmijn  
Joseph (Ochy) Rasmijn  
Lilith Rasmijn  
Margitta Rasmijn  
Pierre Rasmijn

Su golf buddies di Aruba Golf Club,  
miembronan di partido MEP

Tur ta invita pa e acto di entierro di  
nos ser stima ariba diamars **14 di  
februari 2017** di 9'or pa 11'or di  
mainta na misa Sagrado Curason  
di Hesus na Savaneta y despues  
pa Santana catolico na Savaneta.

Nietonan:  
Karem Rasmijn  
Frans Jozef y Lilyana van Dijk  
Rosana y Ricky Beaujon-van Dijk  
Zachary- Charlotte- Peter y Elena

Adres pa condolencia: Royal  
Funeral Home ariba dialuna 13  
di februari 2017 di 7'or pa 9'or di  
anochi.

Rumannan:  
Maria y Jacobo Maduro-Rasmijn  
Carlos (Chai) Rasmijn  
†Pedro y Lily Rasmijn- Marval  
†Jacintho (Jaty) Rasmijn  
Lucas (Ari) y Willemien Rasmijn- Croes  
Reina (Nita) y Nanno Nanninga- Rasmijn  
Anna (Anchi) Rasmijn  
Sylvia Rasmijn  
Rosa y Dick vder Blik y yiunan  
Maria Geerman y yiunan

Ta duel nos cu despues di  
entierro nos no ta ricibi bishita di  
condolencia.

Swa y cuñanan:  
†Margarita y †Jany Luydens  
Francisco y Veva Arends  
Thomas (Tommy) y Martica Arends  
Jeanette (Jane) y Feliciano (Fefe) Arends

Amigonan di cas:  
Magdalena Guardiola-Thijsen  
Elvia y Addison Croes  
Petra y †Luis Giel  
Diana y Nico Wever  
Ma Eva y John

Sobrino, primo, iha, bisña, amigo,  
conocirnan y demas famia:

Rasmijn, Arends, van Dijk, Maduro,  
Paskel, Marval, Croes, Nanninga,  
Besaril, de Kort, Henriquez,



*Awww!*

## Ideanan original y fabuloso pa dia di San Valentin

San Valentin ta den porta y e regalonan tipico pa e dia di Amor ya no ta un sorpresa mas. Semper e mes un regalo manera e peluche, e chuculati of flor por bira algo laaf. Claro si bo pareha ta encanta esey no tin nodo di cambia, semper tin hende cu ta encanta cu lo tradicional.

Pa esnan cu kier regala algo diferente, algo original di peso y significado.

Nos a rondia riba rednan social pa dunabo un paar di idea pa regala bo enamorada of enamorado:

